

# Catalogo 2014

catalogue | brochure | katalog | catàlogo





## legenda generale | general key | légende général | allgemeiner legende | legenda general

	categoria	category	catégorie	kategorie	categoría
	codice/modello	code/model	code/modèle	artikel/modell	codigo/modelo
	refrigerazione	refrigeration	réfrigération	kühlung	refrigeración
	refrigerazione statica	static refrigeration	réfrigération statique	statische kühlung	refrigeración estatica
	refrigerazione ventilata	ventilated refrigeration	réfrigération ventilée	ventilierte kühlung	refrigeración ventilada
	sbrinamento	defrosting	dégivrage	abtauung	descongelación
	sbrinamento manuale	manual defrosting	dégivrage manuel	manuelle abtauung	descongelación manual
	sbrinamento automatico	automatic defrosting	dégivrage automatique	abtauautomatik	descongelación automatica
	temperatura	temperature	température	temperatur	temperatura
	resa	yeld	charge	schnellkühlungsleitung	rendimiento
	temperatura aria	air temperature	température de l'air	temperatur	temperatura del aire
	temperatura al cuore	heart temperature	température au coeur	herz temperatur	temperatura del centro
	capacità	capacity	capacité	kapazität	capacidad
	potenza installata	power installed	puissance installée	watt-leistung	potencia instalada
	dimensioni	sizes	dimensions	grösse	medidas
	peso	weight	poids	gewicht	peso
	prezzo	price	prix	preis	precio
	imballo	package	emballage	verpackung	embalaje



## imballo | package | emballage | verpackung | embalaje

Imballo: cartone compreso nel prezzo	Resa: franco nostro stabilimento	I.V.A.: non inclusa nel prezzo
Carton package: included in the price	Delivery: ex our works	V.A.T.: not included
Emballage: en carton compris dans le prix	Livraison: départ notre usine	T.V.A.: pas inclusé
Verpackung: mit Karton ist im Preis einbegriffen	Lieferung: ab unserem Werk	MWST.: nicht einbegriffen
Embalaje: carton incluido en el precio	Entrega: franco nuestro establecimiento	I.V.A.: no incluido

## note | information | notes | bemerkungen | informaciones

Il collaudo dei nostri apparecchi è eseguito ad una temperatura ambiente di 30°C e umidità relativa del 60%.

Le caratteristiche dei prodotti così come le informazioni, per quanto redatti ed esposti con la maggior attenzione possibile, sono indicativi e quindi non impegnano la LDF-Longoni Divisione Freddo S.r.l. che si riserva inoltre il diritto di apportare modifiche ai modelli ed ai materiali senza dare alcun preavviso.

The testing of our equipment is performed at a room temperature of 30°C and 60% of H.R. The technical features just like the rest of the information, even if revised and displayed with the utmost accuracy are approximated and because of this LDF-Longoni Divisione Freddo S.r.l. is not binded. It also reserves all rights to apply changes to all models and materials without notice.


















Nos appareils sont essayés à une température ambiante de 30°C et 60% H.R. Information techniques et dimensions ainsi que toutes les informations sont indiquées avec le majeur soin possible, mais approximativement, et pour cette raison n'engagent pas LDF-Longoni Divisione Freddo S.r.l., qui se réserve le droit d'apporter des modifications dans les modèles, les matériaux et les emballages, sans préavis.

Die Endkontrolle unserer Geräte wird bei einer Raumtemperatur von 30°C und relativen Feuchtigkeit von 60% ausgeführt. Die technischen Daten und Illustrationen, auch wenn sie mit größtmöglicher Genauigkeit erstellt wurden, sind Richtdaten, die LDF-Longoni Divisione Freddo S.r.l. absolut nicht binden, und behält sich das recht vor, Variationen an den Modellen und am Material anzubringen, ohne vorherige Benachrichtigung.

El ensayo de nuestros instrumentos se efectua a una temperatura ambiente de 30°C y H.R. del 60%. Las características técnicas, así como todas las informaciones, aunque redactadas y expuestas con la mayor atención posible, son indicativas y por eso no comprometen la LDF-Longoni Divisione Freddo S.r.l. que tiene derecho a modificar los modelos y los materiales, sin ningun aviso.



## optionals | optional | optionals | extra | opciones

 NO-FOG System	no-fog system a lato espositivo	no-fog system each glass side	no-fog system chaque côté vitrée	no-fog system jede glas seite	no-fog system cada cara vidrio
	colori speciali	special colours	couleurs speciaux	besondere farben	colores especiales
	illuminazione led (1 barra)	led light (1 bar)	éclairage à led (1 barre)	led beleuchtung (1 stab)	iluminación a led (1 barra)
	condensatore h <sub>2</sub> o	condenser h <sub>2</sub> o	condenseur h <sub>2</sub> o	kondensator h <sub>2</sub> o	condensador h <sub>2</sub> o
	valvola termostatica	thermostatic valve	vanne thermostatique	einspritzventil	valvula termostatica
	panna temperatura: -2/+4°C	cream temperature: -2/+4°C	crème fouettée température: -2/+4°C	sahne temperatur: -2/+4°C	nata temperatura: -2/+4°C
	tropicalizzazione	tropicalization	tropicalisation	tropenfestigkeit	tropicalización
	220v./60hz. 115v./60hz.	220v./60hz. 115v./60hz.	220v./60hz. 115v./60hz.	220v./60hz. 115v./60hz.	220v./60hz. 115v./60hz.
	vetrine installate oltre i 900 metri di altitudine	cabinets installed over 900 meters above sea level	vitaines installées à plus de 900 mètres d'altitude	über 900 mt. meeresspiegel in stallierten kühlvitruinen	expositores instalados a más de 900 metros de altura
	kit di aggancio	coupling kit	kit de accrochage	anbausatz	kit de enganche
	finitura chrome	chrome finishing	finition chrome	chrome ausführung	coloración chrome
	kit ripiani in vetro composto da 5 ripiani	kit of n. 5 glass shelves	kit étagères en verre composé par 5 verres	kristallfächer kit: n. 5 gläser	kit estanterias n. 5 estanterias en cristal
	praline temperatura: +15/+18°C u.r. 40/60%	pralines temperature: +15/+18°C h.r. 40/60%	pralines température: +15/+18°C h.r. 40/60%	pralinen temperatur: +15/+18°C h.r. 40/60%	praline temperatura: +15/+18°C h.r. 40/60%
	kit serratura	door lock kit	kit serrure	schloss kit	kit cerradura
	rivestimento legno noce/ciliegio	wood covering walnut/cherry	revêtement en bois noyer/cerisier	holz verkleidung nussbaum/kirsch	revestimiento madera nogal/cerezo
	alzata con piano di servizio in plexiglass	shock-proof plexiglass stand with working top	shock-proof plexiglass stand with working top	die zahlblage ist aus plexiglas	alzado con plano de servicio en plexiglás
	porta coni	cone holder	porte cornet	elstüte halter	porta conos



## accessori | accessories | accessories | zubehöre | accesorios

	griglia refrigerante	refrigerated grid	grille réfrigérée	kühlgitter	rejilla refrigerada
	griglia refrigerante con ripiano vetro	refrigerated grid with chromate grid	grille réfrigérée avec grille	kühlgitter mit gitter	rejilla refrigerada con estante en cristal
	griglia cromata regolabile	adjustable chromate grid	grille chromée réglable	regelbares gitter	rejilla de altura regulable
	griglia plastificata nera	black plastic coated shelf	grille plastifié noire	gitter aus schwarzen kunststoff abgedeckt	rejilla cubierta en plástico negro
	ripiano vetro rotante	rotating glass shelf	étagère en verre tournante	drehbares kristallfach	estante giratorio en cristal
	ripiano vetro	glass shelf	étagère en verre	kristallfach	estante en cristal
	cassetto farmacia con divisori interni	draw-out shelf with inner partitions	tiroir enlevable avec cloisons	ausziehbares schubfach mit inneren scheidern	cajón farmacia con divisorios interiores
	coppia guide	pair rails	couple de guides	paar schiene	pareja guias
	vassoio	tray	plateau	tablett	bandeja



# Azienda

LDF Longoni nasce nel 1983 conquistando sin dagli inizi un ruolo importante nel mercato delle vetrine frigorifere: alla linea a refrigerazione statica è seguita nel 1992 quella a refrigerazione ventilata, nel 2003 è entrata in produzione la linea Maxi, nel 2006 la linea Mega e l'anno successivo la linea Mega XL a coronamento di una gamma che oggi conta più di 200 differenti modelli di frigoriferi professionali. Da queste solide basi nasce un rinnovamento continuo che coinvolge l'intera struttura aziendale perché la ricerca della perfezione non si ferma mai e LDF Longoni lo sa. L'incessante lavoro del reparto "Research & Development" ha reso oggi possibile la realizzazione di una nuova linea di vetrine frigorifere VITRA all'avanguardia ed esclusiva caratterizzata da un nuovo "concept" non solo tecnico e dal design innovativo. Isolamenti maggiorati, illuminazione a LED, gas ecologici impiegati nel circuito refrigerante, compressori di ultima generazione, tutto concorre a garantire continuità di funzionamento, elevate prestazioni e basso impatto ambientale. Una linea di vetrine che garantisce un risparmio d'esercizio sino al 15% rispetto a prodotti analoghi. Il freddo firmato LDF Longoni nasce e si sviluppa all'insegna del rispetto dell'ambiente, del risparmio energetico e delle grandi prestazioni.

## Company

LDF Longoni was founded in 1983 winning since the beginning an important role in the market of refrigerated display cabinets: to the static cooling line in 1992 followed the ventilated refrigeration line, in 2003 the Maxi line came into production, in 2006 the Mega line and the following year the Mega XL line a culmination to the range that today counts more than 200 different models of professional refrigerators. A continual renewal involving the whole company structure was created from these solid foundations because the search for perfection never stops and LDF Longoni knows it. The constant work of the "Research & Development" department has now made it possible to create a new line of advanced and exclusive refrigerated display cabinets VITRA characterized by a new "concept" not only technical and with innovative design. Reinforced insulation, LED lighting, environmentally friendly gas used in the refrigeration circuit, last generation compressors, all this contributes to ensure continuity of operation, high performance and low environmental impact. A line of display cases that guarantees operating savings up to 15% compared to similar products. Cooling designed by LDF Longoni was born and developed in the name of environment, energy saving and high performance.

## Entreprise

La société LDF Longoni est née en 1983, conquérant dès le début un rôle important sur le marché des vitrines réfrigérées: à la ligne à réfrigération statique a succédé celle à réfrigération ventilée, en 2003 la ligne Maxi est entrée en production, en 2006 la ligne Mega et l'année suivante la ligne Mega XL, couronnement d'une gamme qui aujourd'hui compte plus de 200 modèles d'appareils frigorifiques professionnels. C'est sur ces bases solides que se fonde le renouvellement continu qui implique la structure entière de l'entreprise parce que la recherche de la perfection ne s'arrête jamais et LDF Longoni le sait. L'incessant travail du département "Research & Development" a aujourd'hui rendu possible la réalisation d'une nouvelle ligne exclusive de vitrines réfrigérées VITRA d'avant garde caractérisée par un nouveau "concept" pas seulement technique, au design innovant. Isolations améliorées, éclairage par LED, gaz écologiques employés dans le circuit réfrigérant, compresseurs de dernière génération, tout concourt à garantir la continuité de fonctionnement, des prestations élevées à bas impact sur l'environnement. Une ligne de vitrines qui garantit une économie d'exploitation allant jusqu'à 15% par rapport aux produits analogues. Le froid signé LDF Longoni est fondé et se développe sous l'enseigne du respect de l'environnement, de l'économie d'énergie et des hautes performances.

## Unternehmen

LDF Longoni wurde 1983 gegründet und konnte schnell eine wichtige Stellung auf dem Markt der Kühlvitrienen erobern: die Geräteserie mit statischer Kühlung wurde 1992 durch eine Serie mit ventilierter Kühlung ergänzt. 2003 wurde mit der Produktion der Maxi-Serie begonnen, 2006 kam die Mega-Serie hinzu und im darauf folgenden Jahr die Mega XL -Serie, als Krönung eines Produktangebotes, das heute über 200 verschiedene Modelle an Gewerbekühlgeräten zählt. Basierend auf dieser soliden Grundlage ist unser Ziel eine kontinuierliche Innovation, die sich auf die gesamte Betriebsstruktur bezieht, denn wir von LDF Longoni wissen, dass die Suche nach der Perfektion niemals aufhört. Dank der intensiven Forschungsarbeit der Abteilung "Research & Development" konnte eine neue, zukunftsweisende und exklusive Kühlvitrienen VITRA Serie entwickelt werden, die sich nicht nur durch ein neues technisches Konzept auszeichnet, sondern auch durch innovatives Design. Die verstärkte Isolierung, die LED-Beleuchtung und die Verwendung von umweltfreundlichen Gasen im Kühlkreislauf sowie Kompressoren der jüngsten Generation garantieren einen zuverlässigen Betrieb, ausgezeichnete Leistungen und eine hohe Umweltschutzfähigkeit. Diese Kühlvitrienenreihe ermöglicht Einsparungen bei den Betriebskosten von bis zu 15% im Vergleich zu analogen Produkten. Kühlen mit LDF Longoni bedeutet gleichzeitig auch Umweltverträglichkeit, Energieeinsparung und hohe Leistungsfähigkeit.

## Empresa

LDF Longoni nace en 1983 y conquista desde el principio una posición importante en el mercado de las vitrinas refrigeradas: a la línea de refrigeración estática sigue en 1992 la de refrigeración ventilada; en 2003 entra en producción la línea Maxi; en 2006, la línea Mega, y el año siguiente, la línea Mega XL para coronar una gama que cuenta hoy con más de 200 modelos diferentes de frigoríficos profesionales. Son estas las sólidas bases de la renovación constante que prima en toda la estructura de la empresa, puesto que la búsqueda de la perfección nunca se detiene y LDF Longoni lo sabe. El incansable trabajo del departamento de "Research & Development" ha hecho posible realizar una nueva y exclusiva línea de vitrinas refrigeradas VITRA de vanguardia, caracterizada por un nuevo "concept" no solo técnico sino también con un diseño innovador. Aislamientos reforzados, iluminación por LED, gases ecológicos empleados en el circuito refrigerador, compresores de última generación; factores que entran en acción para garantizar continuidad de funcionamiento, altas prestaciones y bajo impacto ambiental. Una línea de vitrinas que garantiza un ahorro de trabajo de hasta el 15% respecto a los productos análogos. El frío que lleva la marca LDF Longoni nace y se desarrolla bajo el estandarte del respeto al medio ambiente, del ahorro energético y de las grandes prestaciones.






# Sommario

summary | sommaire | verzeichnis | índice






## Vetrine frigorifere

refrigerated display cabinets | vitrines frigorifiques  
kühlvitrienen | vitrinas frigoríficas

### Vitra

	<b>-15/-24 °C</b> Gelateria	icecream   glacerie   eisdielen   heladeria	16
	<b>+2/+10 °C</b> Pasticceria	confectionery   patisserie   konditorei   pasteleria	28
	<b>+5/-20 °C</b> No-frost	no-frost   no-frost   no-frost   no-frost	40
	<b>-2/+15 °C</b> Soft Air	soft air   soft air   soft air   soft air	52
	<b>+4/+18 °C</b> Vini	wines   vins   weine   vinos	64

### Classica

	<b>-15/-24 °C</b> Gelateria	icecream   glacerie   eisdielen   heladeria	78
	<b>+2/+10 °C</b> Pasticceria	confectionery   patisserie   konditorei   pasteleria	88
	<b>+5/-20 °C</b> No-frost	no-frost   no-frost   no-frost   no-frost	98
	<b>-2/+15 °C</b> Soft Air	soft air   soft air   soft air   soft air	108
	<b>±0/+20 °C</b> Farmacia	pharmacy   pharmacie   apotheke   farmacia	118

### Mega

	<b>+5/-25 °C</b> Mega	mega   mega   mega   mega	124
---	--------------------------	---------------------------	-----

### Mega XL

	<b>+5/-25 °C</b> Mega XL	mega xl   mega xl   mega xl   mega xl	134
---	-----------------------------	---------------------------------------	-----

# Sommario

summary | sommaire | verzeichnis | índice

## Armadi refrigerati professionali

refrigerated cabinets | armoires frigorifiques  
kühlschränke | armarios frigoríficos



**+8/-25 °C**

Armadio frigorifero

refrigerated cabinet | armoire frigorifique | kühlschrank | armario frigorífico

146



**+2/-25 °C**

Armadio vision

vision refrigerated cabinet | armoire frigorifique vision  
vision kühlschrank | armario frigorífico vision

152



**+4/+20 °C**

Armadio vini

wines refrigerated cabinet | armoire frigorifique vins  
weine kühlschrank | armario frigorífico vinos

158



**+10/-25 °C**

Armadio da laboratorio

stainless steel cabinet | armoire frigorifique | kühlschrank | armario frigorífico

164



**+10/-25 °C**

Armadio gastronorm

refrigerated gastronorm cabinet | armoire frigorifique gastronorm  
gastro kühlschrank | armario frigorífico gastronorm

170



**+70/-40 °C**

Abbattitore e surgelatore rapido

blast chiller shock freezer | cellule de refroidissement rapide  
schnellkühler schock-froster | abatidor rapido

178



**-5/-20 °C**

Vetrina gelato

ice cream cabinet | vitrine crème glacée  
eis kühlvitrienen | vitrina helado

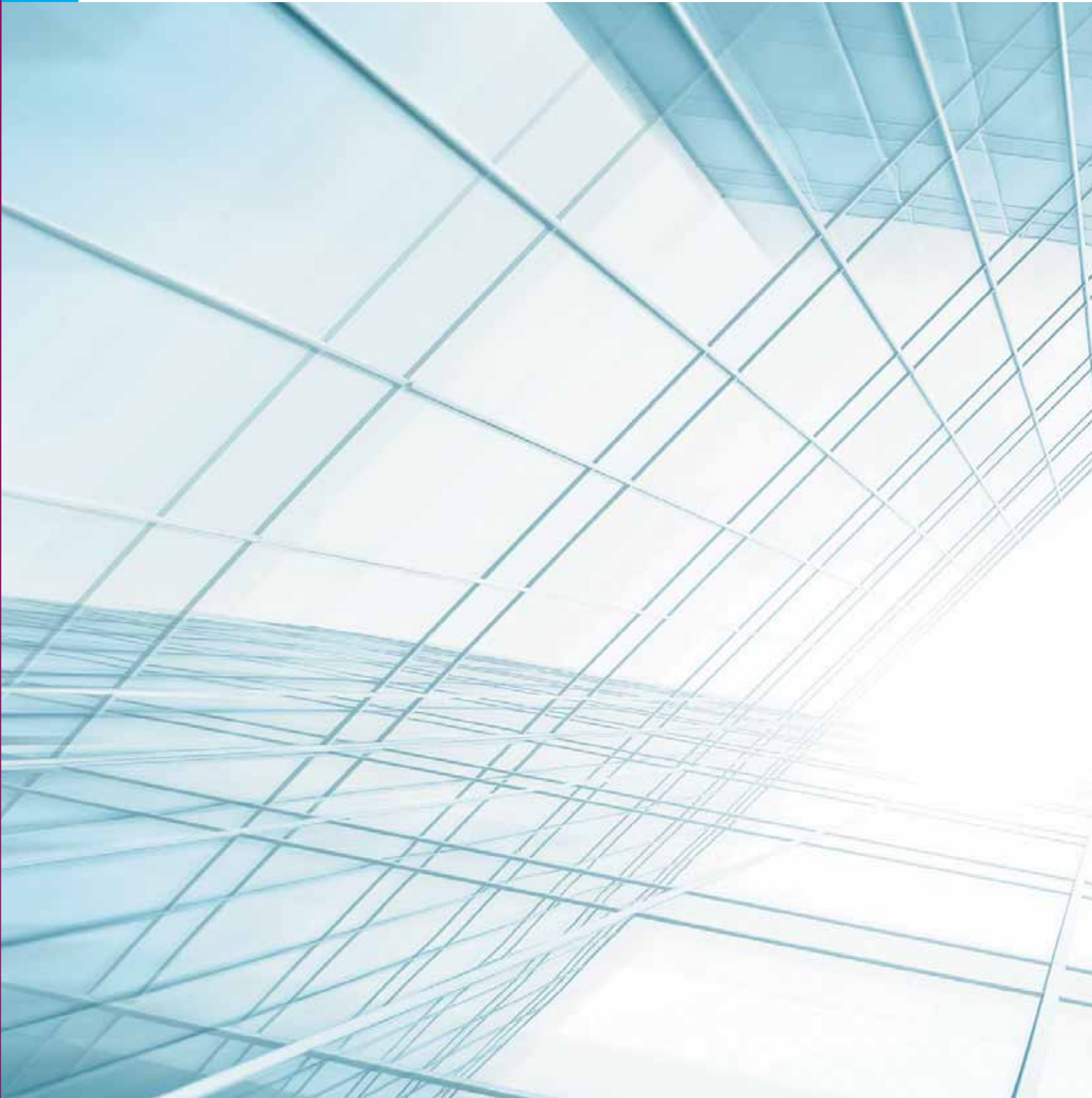
184





# Vetrine Frigorifere

refrigerated display cabinets  
vitrines frigorifiques  
kühlvitrienen  
vitrienas frigoríficas





Vitra

# Vitra





Vitra

# Vitra





LDF Longoni

88.24

Vitra

Colore di serie  
*standard colour*  
*couleurs standard*  
*serienmassig farben*  
*acabado estándar*



*Silver Quartz*



*Black Opal*

Colori opzionali  
*optional colours*  
*couleurs optional*  
*sonderfarben*  
*acabados opcionales*



*White Pearl*



La linea VITRA, realizzabile da 1 fino a 4 lati vetro, è stata progettata per coniugare l'eleganza del suo design a soluzioni tecnologiche all'avanguardia, come il termostato digitale soft-touch incorporato nel vetro della porta. L'assenza di profili e sporgenze, l'incredibile razionalizzazione e visibilità degli spazi interni, l'illuminazione con due file di LED fanno di VITRA un prodotto unico al mondo per la visibilità e valorizzazione dell'esposizione da qualunque angolazione. Studiata e realizzata per garantire elevatissimi standard di conservazione del prodotto, VITRA esprime la miglior equazione tra design e tecnologia applicata al freddo.

vitra

*The VITRA line, achievable from 1 to 4 glass sides, perfectly combines elegant design with technologic updated features, such as the digital soft-touch telethermostat integrated in the glass door surface. The absence of profiles and projections, the incredible streamlining and visibility of the inner space, the lighting with two rows of LED make VITRA a unique product for visibility and for enhancing the exposure from any angle. Designed and built to ensure high standards of product storage, VITRA represents the best of design and technology applied in refrigeration.*

vitra

*La ligne VITRA, réalisable de 1 à 4 faces vitrées, a été projetée pour unir l'élégance de son design à solutions technologiques à l'avant-garde comme le téléthermostat digital soft-touch, incorporé dans le verre de la porte. L'absence de profils et saillies, l'incroyable rationalisation et visibilité des espaces intérieures, l'éclairage avec deux files de LED, fait de VITRA, sous tous les points de vue, un produit unique au monde pour la visibilité et la valorisation de l'exposition. Étudiée et réalisée pour garantir standards élevés de conservation du produit, VITRA exprime la meilleure équation entre design et technologie appliquées au froid.*

vitra

*Die Baureihe VITRA ist in den Ausführungen mit 1 bis 4 Glasseiten erhältlich und verbindet ein elegantes Design mit technologisch modernen Lösungen, wie der digitale Soft-Touch-Thermostat, der in der Glastür eingebaut ist. Der Verzicht auf Profile und Vorsprünge, die erstklassige Aufteilung und Sichtbarkeit des Innenvolumens und die Beleuchtung mit zwei LED-Reihen machen VITRA zu einem weltweit einzigartigen Erzeugnis, das aus jeder Perspektive eine hervorragende Sicht auf das Produktangebot bietet und dieses aufwertet. Die Entwicklung und Realisierung der VITRA-Baureihe bieten nicht nur hervorragende Standards in Bezug auf Produktaufbewahrung, sondern auch eine optimale Kombination aus Design und angewandter Kühltechnologie.*

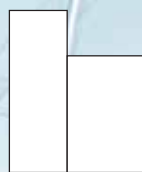
vitra

*La línea de vitrinas VITRA, realizable con 1 hasta 4 caras de vidrios, ha sido proyectada para combinar la elegancia de su diseño con soluciones tecnológicas a la vanguardia, como el teletermostato digital soft-touch incorporado en la vidriera de la puerta. La ausencia de perfiles y salientes, la increíble racionalización y visibilidad de los espacios interiores, la iluminación con dos barras de LED hacen que VITRA sea un producto único en el mundo por su visibilidad y valorización de la exposición desde cualquier punto de vista. Estudiada y realizada para garantizar elevados estándares de conservación del producto, VITRA expresa la mejor ecuación entre diseño y tecnología aplicada al frío.*

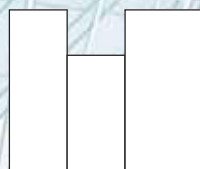
# Vitra



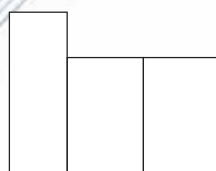
6112-L + 8314-S



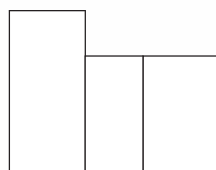
65-L 85-S



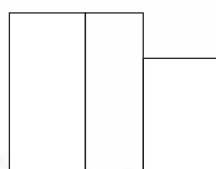
65-L 65-S 85-L



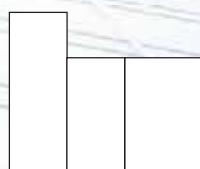
65-L 85-S 85-S



85-L 65-S 85-S



85-L 65-L 85-S



65-L 65-S 85-S

# Modularità

**Spazio alla fantasia!**  
 Con le vetrine frigorifere della linea VITRA è possibile realizzare soluzioni personalizzate, accoppiando moduli di diversa altezza e larghezza.

## modularity

### To the imagination!

With the refrigerated display cabinets of the VITRA line, it is possible to make custom solutions, matching modules of varying height and width.

## modulaire

### Espace à l'imagination!

Par les vitrines réfrigérées de la ligne VITRA est possible de réaliser solutions personnalisées en accouplant des modules de différente hauteur et largeur.

## modular

### Freiraum für die Fantasie!

Mit den Kühlvittrinen der Linie VITRA lassen sich nach Bedarf und Wunsch Lösungen finden, indem Module verschiedener Höhe und Breite verbunden werden.

## modularidad

### Espacio a la imaginación!

Con las vitrinas refrigeradas de la línea VITRA, es posible realizar soluciones personalizadas, juntando módulos con diferentes alturas y anchuras.

## Misure

sizes  
 dimensions  
 grösse  
 medidas

65-S	↔	65	↗	65	↕	150 cm
65-L	↔	65	↗	65	↕	190 cm
85-S	↔	85	↗	65	↕	150 cm
85-L	↔	85	↗	65	↕	190 cm
65-XL	↔	65	↗	65	↕	225 cm (LINEA VINI   WINES LINE)
85-XL	↔	85	↗	65	↕	225 cm (LINEA VINI   WINES LINE)





Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione STATICA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo MANUALE.

La struttura dal design innovativo è di colore di serie SILVER QUARTZ ed è realizzabile da 1 fino a 4 lati in vetro, in due diverse larghezze (65 cm. e 85 cm.) e 2 diverse altezze (LINEA S 150 cm. e LINEA L 190 cm.).

L'allestimento interno della LINEA S è composto da 4 griglie refrigerate fisse, mentre l'allestimento della LINEA L è composto da 5 griglie refrigerate fisse più 1 griglia cromata rimovibile per l'eventuale inserimento sul piano inferiore di prodotti di altezza fino a 34 cm.

La dotazione di serie prevede inoltre il tele termostato digitale SOFT-TOUCH sulla vetrata della porta, 2 BARRE LED e il kit di ripiani in vetro.

## ice cream

*Line of refrigerated display cabinets with STATIC refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with MANUAL defrosting. The structure with innovative design is in SILVER QUARTZ colour, with the possibility of choosing the displaying glass from 1 to 4 sides, two different widths (65 cm. and 85 cm.) and two different heights (S LINE 150 cm. and L LINE 190 cm.). The inner fitting of the S LINE is composed of 4 fixed refrigerated grids, while the fitting of the L LINE is composed of 5 fixed refrigerated grids and 1 adjustable chromate grid for the eventual insertion on the lower level of products up to 34 cm. height. The standard fitting includes the new SOFT-TOUCH digital telethermostat on the door's glass, 2 LED BARS and the kit of glass shelves.*

## glacerie

*Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération STATIQUE réalisée avec l'utilisation de gaz écologique, avec dégivrage MANUEL. La structure du design innovant, est en couleur standard SILVER QUARTZ, réalisable de 1 à 4 faces vitrées, en deux largeurs différentes (65 cm. et 85 cm.) et deux hauteurs différentes (LIGNE S 150 cm. et LIGNE L 190 cm.). L'intérieur de la LIGNE S est équipé par 4 grilles réfrigérées fixes alors que l'intérieur de la LIGNE L est équipé par 5 grilles réfrigérées fixes et 1 grille chromée amovible qu'il permet de positionner, dans l'étage inférieur, des produits jusqu'à 34 cm de hauteur. Le téléthermostat digital SOFT-TOUCH sur le verre de la porte, 2 BARRES À LED et le kit de étagères en verre sont en dotation de série.*

## eisdiele

*Die Baureihe der Kühlvitrienen mit STATISCHER Kühlung und MANUELLER Abtauung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben. Die Standardstruktur mit dem innovativen Design wird in der Farbe SILVER QUARTZ, mit 1 bis 4 Glasseiten und in zwei unterschiedlichen Breiten (65 und 85 cm) und zwei unterschiedlichen Höhen (LINIE S 150 cm und LINIE L 190 cm) angeboten. Die Innenausstattung der LINIE S besteht aus 4 festen Kühlrosten und die der LINIE L aus 5 festen Kühlrosten und 1 verchromten und abnehmbaren Rost, um nach Bedarf, im unteren Teil, bis zu 34 cm hohe Produkte aufzubewahren. Zur Standardausrüstung gehört zudem der digitale SOFT-TOUCH Telethermostat, der an der Glastür angebracht ist, 2 LED-REIHEN sowie das Kristallfächer kit (Gläser).*

## heladeria

*Linea de vitrinas frigoríficas con refrigeración ESTÁTICA, realizada por medio del uso de gas ecológico y con descongelación de tipo MANUAL. La estructura con diseño innovador es de color SILVER QUARTZ y es realizable con 1 hasta 4 caras de vidrios, con dos diferentes anchuras (65 cm. y 85 cm.) y con dos diferentes alturas (LINEA S 150 cm. y LINEA L 190 cm.). La organización interior de la LINEA S está constituida por 4 rejillas refrigeradas fijas mientras que la de la LINEA L por 5 rejillas refrigeradas fijas y 1 rejilla cromada regulable para poder insertar, en el plano inferior, productos altos hasta 34 cm. La maquina está equipada además con teletermostato digital SOFT-TOUCH en la vidriera de la puerta, 2 BARRAS DE LED y el kit estantería de cristal.*



-15/-24 °C



6111-S



-15/-24 °C



-15/-24 °C



6114-S



-15/-24 °C



6112-L





-15/-24 °C



-15/-24 °C



6114-L



-15/-24 °C



8111-S



-15/-24 °C



-15/-24 °C



8113-S



-15/-24 °C



8111-L



-15/-24 °C



-15/-24 °C



8114-L



6111-S



6114-S



6112-L



6114-L



8111-S



8113-S



8111-L



8114-L



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

65-S		65-S				
65-L		65-L				
85-S		85-S				
85-L		85-L				

+ 7%	+ 5%	+ 2%	



-15/-24 °C

# Gelateria

icecream | glacerie | eisdiele | heladeria

-15/-24 °C



			lt	kw	cm	Kg	cm	Kg		
65-S	6111-S			x4	300	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 150	132	↔ 76 ↗ 73 ↓ 170	142
	6112-S			x4	300	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 150	140	↔ 76 ↗ 73 ↓ 170	150
	6113-S			x4	300	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 150	148	↔ 76 ↗ 73 ↓ 170	158
	6114-S			x4	300	0,6	↔ 65 ↗ 65 ↓ 150	156	↔ 76 ↗ 73 ↓ 170	166
65-L	6111-L			x5	450	0,8	↔ 65 ↗ 65 ↓ 190	159	↔ 76 ↗ 73 ↓ 210	174
	6112-L			x5	450	0,9	↔ 65 ↗ 65 ↓ 190	171	↔ 76 ↗ 73 ↓ 210	186
	6113-L			x5	450	0,9	↔ 65 ↗ 65 ↓ 190	183	↔ 76 ↗ 73 ↓ 210	198
	6114-L			x5	450	0,9	↔ 65 ↗ 65 ↓ 190	195	↔ 76 ↗ 73 ↓ 210	210
85-S	8111-S			x4	450	0,75	↔ 85 ↗ 65 ↓ 150	158	↔ 96 ↗ 73 ↓ 170	178
	8112-S			x4	450	0,85	↔ 85 ↗ 65 ↓ 150	168	↔ 96 ↗ 73 ↓ 170	188
	8113-S			x4	450	0,85	↔ 85 ↗ 65 ↓ 150	178	↔ 96 ↗ 73 ↓ 170	198
	8114-S			x4	450	0,85	↔ 85 ↗ 65 ↓ 150	188	↔ 96 ↗ 73 ↓ 170	208
85-L	8111-L			x5	600	0,8	↔ 85 ↗ 65 ↓ 190	190	↔ 96 ↗ 73 ↓ 210	215
	8112-L			x5	600	0,9	↔ 85 ↗ 65 ↓ 190	205	↔ 96 ↗ 73 ↓ 210	230
	8113-L			x5	600	0,9	↔ 85 ↗ 65 ↓ 190	220	↔ 96 ↗ 73 ↓ 210	245
	8114-L			x5	600	0,9	↔ 85 ↗ 65 ↓ 190	235	↔ 96 ↗ 73 ↓ 210	260







# Pasticceria +2/+10 °C

Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione STATICA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo AUTOMATICO. La struttura dal design innovativo è di colore di serie SILVER QUARTZ ed è realizzabile da 1 fino a 4 lati in vetro, in due diverse larghezze (65 cm. e 85 cm.) e 2 diverse altezze (LINEA S 150 cm. e LINEA L 190 cm.). L'allestimento interno della LINEA S è composto da 3 ripiani in vetro regolabili in altezza, mentre l'allestimento della LINEA L è composto da 5 ripiani in vetro regolabili in altezza. L'optional PANNA (temperatura -2/+4°C), applicato su questa categoria, permette la conservazione ottimale di prodotti a base di panna o derivati. La dotazione di serie prevede inoltre il tele termostato digitale SOFT-TOUCH sulla vetrata della porta e n°2 BARRE LED.

## confectionery

Line of refrigerated display cabinets with STATIC refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with AUTOMATIC defrosting. The structure with innovative design is in SILVER QUARTZ colour, with the possibility of choosing the displaying glass from 1 to 4 sides, two different widths (65 cm. and 85 cm.) and two different heights (S LINE 150 cm. and L LINE 190 cm.). The inner fitting of the S LINE is composed of 3 height adjustable glass shelves, while the fitting of the L LINE is composed of 5 height adjustable glass shelves. The optional CREAM (temperature -2/+4°C), applied on this category allows an optimal preservation of products made of cream or of its derivatives. The standard equipment includes the new SOFT-TOUCH digital telethermostat on the door's glass and N°2 LED BARS.

## pâtisserie

Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération STATIQUE réalisée avec l'utilisation de gaz écologique, avec dégivrage AUTOMATIQUE. La structure, du design innovant, est en couleur standard SILVER QUARTZ, réalisable de 1 à 4 faces vitrées, en deux largeurs différentes (65 cm et 85 cm) et deux hauteurs différentes (LIGNE S 150 cm et LIGNE L 190 cm). L'intérieur de la LIGNE S est équipé par 3 étagères en verre réglables en hauteur alors que l'intérieur de la LIGNE L est équipé par 5 étagères en verre réglables en hauteur. Il est possible d'appliquer l'option CRÈME FOUETTÉE (Température -2/+4°C) pour préserver dans la meilleure façon les produits avec de la crème ou dérivés. Le téléthermostat digital SOFT-TOUCH sur le verre de la porte et Nr. 2 BARRES À LED sont en dotation de série.

## konditorei

Die Baureihe der Kühlvitrienen mit STATISCHER Kühlung und AUTOMATISCHER Abtauung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben. Die Struktur mit dem innovativen Design wird in der Farbe SILVER QUARTZ, mit 1 bis 4 Glaseiten und in zwei unterschiedlichen Breiten (65 und 85 cm) und zwei unterschiedlichen Höhen (LINIE S 150 cm und LINIE L 190 cm) angeboten. Die Innenausstattung der LINIE S und LINIE L besteht aus 3 bzw. 5 in der Höhe einstellbaren Glasregalen. Dieser Kategorie kann die Option SAHNE (Temperatur -2/+4°C) hinzugefügt werden, um Sahne- und ähnliche Produkte optimal aufzubewahren. Zur Standardausrüstung gehört zudem der digitale SOFT-TOUCH Telethermostat, der an der Glastür angebracht ist, sowie 2 LED-REIHEN.

## pasteleria

Linea de vitrinas frigoríficas con refrigeración ESTÁTICA, realizada por medio del utilizo de gas ecológico y con descongelación de tipo AUTOMÁTICO. La estructura con diseño innovador es de color SILVER QUARTZ y es realizable con 1 hasta 4 caras de vidrios, con dos diferentes anchuras (65 cm y 85 cm) y con dos diferentes alturas (LÍNEA S 150 cm. Y LÍNEA L 190 cm). La organización interior de la LÍNEA S está constituida por 3 estantes de vidrio regulables en altura mientras que la de la LÍNEA L por 5 estantes de vidrio regulables en altura. El opcional "NATA" (temperatura -2/+4°C) aplicado en una vitrina de esta categoría, permite la conservación optimal de productos a base de nata o derivados. La maquina está equipada además con teletermostato digital SOFT-TOUCH en la vidriera de la puerta y 2 BARRAS DE LED.



+2/+10 °C



6212-S



+2/+10 °C



6215-S

+2/+10 °C



+2/+10 °C



6211-L



+2/+10 °C



6214-L

+2/+10 °C



+2/+10 °C



8212-S



+2/+10 °C



8214-S

+2/+10 °C



+2/+10 °C



8211-L





+2/+10 °C



8214-L

+2/+10 °C



6212-S



6215-S



6211-L



6214-L



8212-S



8214-S








8211-L







8214-L



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

 Black Opal   White Pearl					
65-S					
65-L					
85-S					
85-L					

 >30°C	 220V/60Hz 115V/60Hz		
+ 7%	+ 5%	+ 2%	



+2/+10 °C

# Pasticceria

confectionery | pâtisserie | konditorei | pasteleria



			lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
65-S	6211-S		x3	300	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 150	121	↔ 76 ↗ 73 ↓ 170	131
	6212-S		x3	300	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 150	129	↔ 76 ↗ 73 ↓ 170	139
	6213-S		x3	300	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 150	137	↔ 76 ↗ 73 ↓ 170	147
	6214-S		x3	300	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 150	145	↔ 76 ↗ 73 ↓ 170	155
	6215-S		x4	300	0,53	↔ 65 ↗ 65 ↓ 150	147	↔ 76 ↗ 73 ↓ 170	157
65-L	6211-L		x5	450	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 190	145	↔ 76 ↗ 73 ↓ 210	159
	6212-L		x5	450	0,55	↔ 65 ↗ 65 ↓ 190	157	↔ 76 ↗ 73 ↓ 210	171
	6213-L		x5	450	0,55	↔ 65 ↗ 65 ↓ 190	169	↔ 76 ↗ 73 ↓ 210	183
	6214-L		x5	450	0,55	↔ 65 ↗ 65 ↓ 190	181	↔ 76 ↗ 73 ↓ 210	195
	6215-L		x6	450	0,58	↔ 65 ↗ 65 ↓ 190	183	↔ 76 ↗ 73 ↓ 210	197
85-S	8211-S		x3	450	0,6	↔ 85 ↗ 65 ↓ 150	150	↔ 96 ↗ 73 ↓ 170	162
	8212-S		x3	450	0,6	↔ 85 ↗ 65 ↓ 150	160	↔ 96 ↗ 73 ↓ 170	172
	8213-S		x3	450	0,6	↔ 85 ↗ 65 ↓ 150	170	↔ 96 ↗ 73 ↓ 170	182
	8214-S		x3	450	0,6	↔ 85 ↗ 65 ↓ 150	180	↔ 96 ↗ 73 ↓ 170	192
85-L	8211-L		x5	600	0,65	↔ 85 ↗ 65 ↓ 190	180	↔ 96 ↗ 73 ↓ 210	202
	8212-L		x5	600	0,65	↔ 85 ↗ 65 ↓ 190	195	↔ 96 ↗ 73 ↓ 210	217
	8213-L		x5	600	0,65	↔ 85 ↗ 65 ↓ 190	210	↔ 96 ↗ 73 ↓ 210	232
	8214-L		x5	600	0,65	↔ 85 ↗ 65 ↓ 190	225	↔ 96 ↗ 73 ↓ 210	247

+2/+10 °C



# No-frost +5/-20 °C

Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo AUTOMATICO. La struttura dal design innovativo è di colore di serie SILVER QUARTZ ed è realizzabile da 1 fino a 4 lati in vetro, in due diverse larghezze (65 cm. e 85 cm.) e 2 diverse altezze (LINEA S 150 cm. e LINEA L 190 cm.). L'allestimento interno della LINEA S è composto da 3 ripiani in vetro regolabili in altezza, mentre l'allestimento della LINEA L è composto da 5 ripiani in vetro regolabili in altezza. La dotazione di serie prevede inoltre il teletermostato digitale SOFT-TOUCH sulla vetrata della porta e 2 BARRE LED. Questo sistema di refrigerazione, sempre più richiesto, permette la conservazione, nella stessa vetrina frigorifera, di prodotti sia di pasticceria che di gelateria, semplicemente impostando sul teletermostato la temperatura desiderata.

no-frost

*Line of refrigerated display cabinets with VENTILATED refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with AUTOMATIC defrosting. The structure with innovative design is in SILVER QUARTZ colour, with the possibility of choosing the displaying glass from 1 to 4 sides, two different widths (65 cm. and 85 cm.) and two different heights (S LINE 150 cm. and L LINE 190 cm.). The inner fitting of the S LINE is composed of 3 height adjustable glass shelves, while the fitting of the L LINE is composed of 5 height adjustable glass shelves. The standard fitting includes the new SOFT-TOUCH digital telethermostat on the door's glass and 2 LED BARS. This refrigeration system, always more requested, allows the insertion in the same cabinet of both confectionery and ice cream products by simply entering in the telethermostat the required temperature.*

no-frost

*Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération VENTILÉE réalisée avec l'utilisation de gaz écologique, avec dégivrage AUTOMATIQUE. La structure, du design innovant, est en couleur standard SILVER QUARTZ, réalisable de 1 à 4 faces vitrées, en deux largeurs différentes (65 cm. et 85 cm.) et deux hauteurs différentes (LIGNE S 150 cm. et LIGNE L 190 cm.). L'intérieur de la LIGNE S est équipé par 3 étagères en verre réglables en hauteur alors que l'intérieur de la LIGNE L est équipé par 5 étagères en verre réglables en hauteur. Le téléthermostat digital SOFT-TOUCH sur le verre de la porte et 2 BARRES À LED sont en dotation de série. Ce type de réfrigération, de plus en plus demandé, permet d'utiliser la même vitrine pour la conservation et l'exposition de produits de pâtisserie ou glacés seulement en modifiant la température sur le thermostat.*

no-frost

*Die Baureihe der VENTILIERTEN Kühlvitrienen mit AUTOMATISCHER Abtaung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben. Die Struktur mit dem innovativen Design wird in der Farbe SILVER QUARTZ, mit 1 bis 4 Glasseiten und in zwei unterschiedlichen Breiten (65 und 85 cm.) und zwei unterschiedlichen Höhen (LINIE S 150 cm und LINIE L 190 cm) angeboten. Die Innenausstattung der LINIE S und LINIE L besteht aus 3 bzw. 5 in der Höhe einstellbaren Glasregalen. Zur Standardausrüstung gehört zudem der digitale SOFT-TOUCH Telethermostat, der an der Glastür angebracht ist, sowie 2 LED-REIHEN. Dieses zunehmend bewährte Kühlsystem eignet sich zur gleichzeitigen Aufbewahrung von Konditorei- und Eisprodukten, indem der Telethermostat auf die gewünschte Temperatur eingestellt wird.*

no-frost

*Línea de vitrinas frigoríficas con refrigeración VENTILADA, realizada por medio del uso de gas ecológico y con descongelación de tipo AUTOMÁTICO. La estructura con diseño innovador es de color SILVER QUARTZ y es realizable con 1 hasta 4 caras de vidrios, con dos diferentes anchuras (65 cm. y 85 cm.) y con dos diferentes alturas (LINEA S 150 cm. y LINEA L 190 cm.). La organización interior de la LINEA S está constituida por 3 estantes de vidrio regulables en altura mientras que la de la LINEA L por 5 estantes de vidrio regulables en altura. La máquina está equipada además con teletermostato digital SOFT-TOUCH en la vidriera de la puerta y 2 BARRAS DE LED. Este sistema de refrigeración, siempre más solicitado, permite la conservación, en la misma vitrina frigorífica, de productos sea de pastelería que heladería, simplemente programando el teletermostato con la temperatura deseada.*



+5/-20 °C



6312-S



+5/-20 °C



6314-S

+5/-20 °C





+5/-20 °C



6314-L





+5/-20 °C



6315-L

+5/-20 °C





+5/-20 °C



8312-S



+5/-20 °C



A



8314-S

+5/-20 °C





+5/-20 °C



8311-L



+5/-20 °C



8314-L

+5/-20 °C





6312-S



6314-S



6314-L



6315-L



8312-S



8314-S



8311-L



8314-L



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

		 Black Opal   White Pearl				
65-S		65-S				
65-L		65-L				
85-S		85-S				
85-L		85-L				

 30°C	 220V/60Hz 115V/60Hz		
+ 7%	+ 5%	+ 2%	



# +5/-20 °C No-frost

no-frost | no-frost | no-frost | no-frost



				lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
65-S	6311-S		x3	300	0,75	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 150 \end{matrix}$	130	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 170 \end{matrix}$	143	
	6312-S		x3	300	0,85	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 150 \end{matrix}$	138	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 170 \end{matrix}$	151	
	6313-S		x3	300	0,85	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 150 \end{matrix}$	146	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 170 \end{matrix}$	159	
	6314-S		x3	300	0,85	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 150 \end{matrix}$	154	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 170 \end{matrix}$	167	
	6315-S		x4	300	0,88	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 150 \end{matrix}$	156	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 170 \end{matrix}$	169	
65-L	6311-L		x5	450	0,8	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 190 \end{matrix}$	156	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 210 \end{matrix}$	173	
	6312-L		x5	450	0,9	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 190 \end{matrix}$	168	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 210 \end{matrix}$	185	
	6313-L		x5	450	0,9	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 190 \end{matrix}$	180	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 210 \end{matrix}$	197	
	6314-L		x5	450	0,9	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 190 \end{matrix}$	192	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 210 \end{matrix}$	209	
	6315-L		x6	450	0,93	$\begin{matrix} \leftrightarrow 65 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 190 \end{matrix}$	195	$\begin{matrix} \leftrightarrow 76 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 210 \end{matrix}$	212	
85-S	8311-S		x3	450	1	$\begin{matrix} \leftrightarrow 85 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 150 \end{matrix}$	159	$\begin{matrix} \leftrightarrow 96 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 170 \end{matrix}$	180	
	8312-S		x3	450	1,15	$\begin{matrix} \leftrightarrow 85 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 150 \end{matrix}$	169	$\begin{matrix} \leftrightarrow 96 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 170 \end{matrix}$	190	
	8313-S		x3	450	1,15	$\begin{matrix} \leftrightarrow 85 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 150 \end{matrix}$	179	$\begin{matrix} \leftrightarrow 96 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 170 \end{matrix}$	200	
	8314-S		x3	450	1,15	$\begin{matrix} \leftrightarrow 85 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 150 \end{matrix}$	189	$\begin{matrix} \leftrightarrow 96 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 170 \end{matrix}$	210	
85-L	8311-L		x5	600	1	$\begin{matrix} \leftrightarrow 85 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 190 \end{matrix}$	191	$\begin{matrix} \leftrightarrow 96 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 210 \end{matrix}$	216	
	8312-L		x5	600	1,2	$\begin{matrix} \leftrightarrow 85 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 190 \end{matrix}$	206	$\begin{matrix} \leftrightarrow 96 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 210 \end{matrix}$	231	
	8313-L		x5	600	1,2	$\begin{matrix} \leftrightarrow 85 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 190 \end{matrix}$	221	$\begin{matrix} \leftrightarrow 96 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 210 \end{matrix}$	246	
	8314-L		x5	600	1,2	$\begin{matrix} \leftrightarrow 85 \\ \nearrow 65 \\ \downarrow 190 \end{matrix}$	236	$\begin{matrix} \leftrightarrow 96 \\ \nearrow 73 \\ \downarrow 210 \end{matrix}$	261	

+5/-20 °C





# Soft Air -2/+15 °C

Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo AUTOMATICO. La struttura dal design innovativo è di colore di serie SILVER QUARTZ ed è realizzabile da 1 fino a 4 lati in vetro, in due diverse larghezze (65 cm. e 85 cm.) e 2 diverse altezze (LINEA S 150 cm. e LINEA L 190 cm.). L'allestimento interno della LINEA S è composto da 3 ripiani in vetro regolabili in altezza, mentre l'allestimento della LINEA L è composto da 5 ripiani in vetro regolabili in altezza. La dotazione di serie prevede inoltre il teletermostato digitale SOFT-TOUCH sulla vetrata della porta e 2 BARRE LED. Questo speciale sistema di ventilazione consente l'ideale conservazione di prodotti di pasticceria, gastronomia così come di vini e bevande.

soft air

*Line of refrigerated display cabinets with VENTILATED refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with AUTOMATIC defrosting. The structure with innovative design is in SILVER QUARTZ colour, with the possibility of choosing the displaying glass from 1 to 4 sides, with two different widths (65 cm. and 85 cm.) and two different heights (S LINE 150 cm. and L LINE 190 cm.). The inner fitting of the S LINE is composed of 3 height adjustable glass shelves, while the fitting of the L LINE is composed of 5 height adjustable glass shelves. The standard equipment includes the new SOFT-TOUCH digital telethermostat on the door's glass and 2 LED BARS. This special ventilation system allows the ideal cold storage of confectionery, gastronomy, wines and beverages products.*

soft air

*Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération VENTILÉE réalisée avec l'utilisation de gaz écologique, avec dégivrage AUTOMATIQUE. La structure, du design innovant, est en couleur standard SILVER QUARTZ, réalisable de 1 à 4 faces vitrées, en deux largeurs différentes (65 cm. et 85 cm.) et deux hauteurs différentes (LIGNE S 150 cm. et LIGNE L 190 cm.). L'intérieur de la LIGNE S est équipé par 3 étagères en verre réglables en hauteur alors que l'intérieur de la LIGNE L est équipé par 5 étagères en verre réglables en hauteur. Le téléthermostat digital SOFT-TOUCH sur le verre de la porte et 2 BARRES À LED sont en dotation de série. Ce système spécial de ventilation permet une conservation idéal de produits de pâtisserie, gastronomie, comme de vins et boissons.*

soft air

*Die Baureihe der VENTILIERTE KÜHLVITRINEN mit AUTOMATISCHER Abtauung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben. Die Struktur mit dem innovativen Design wird in der Farbe SILVER QUARTZ, mit 1 bis 4 Glasseiten und in zwei unterschiedlichen Breiten (65 und 85 cm) und zwei unterschiedlichen Höhen (LINIE S 150 cm und LINIE L 190 cm) angeboten. Die Innenausstattung der LINIE S und LINIE L besteht aus 3 bzw. 5 in der Höhe einstellbaren Glasregalen. Zur Standardausrüstung gehört zudem der digitale SOFT-TOUCH Telethermostat, der an der Glastür angebracht ist, sowie 2 LED-REIHEN. Dieses spezielle Belüftungssystem ist ideal, um Konditorei- und Gastronomie-Produkte sowie Weine und Getränke optimal aufzubewahren.*

soft air

*Linea de vitrinas frigoríficas con refrigeración VENTILADA, realizada por medio del uso de gas ecológico y con descongelación de tipo AUTOMÁTICO. La estructura con diseño innovador es de color SILVER QUARTZ y es realizable con 1 hasta 4 caras de vidrios, con dos diferentes anchuras (65 cm. y 85 cm.) y con dos diferentes alturas (LINEA S 150 cm. y LINEA L 190 cm.). La organización interior de la LINEA S está constituida por 3 estantes de vidrio regulables en altura, mientras que la de la LINEA L por 5 estantes de vidrio regulables en altura. La máquina está equipada además con teletermostato digital SOFT-TOUCH en la vidriera de la puerta y 2 BARRAS DE LED. Este especial sistema de ventilación permite una conservación ideal de los productos de pastelería, gastronomía así como de vinos y bebidas.*



-2/+15 °C



6411-S



-2/+15 °C



6414-S

-2/+15 °C





-2/+15 °C



6413-L



-2/+15 °C



6414-L

-2/+15 °C





-2/+15 °C



8411-S



-2/+15 °C



A



8414-S

-2/+15 °C





-2/+15 °C



8411-L





-2/+15 °C



A



8414-L

-2/+15 °C





6411-S



6414-S



6413-L



6414-L



8411-S



8414-S








8411-L






8414-L



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

 Black Opal   White Pearl					 >30°C
65-S					<b>+ 7%</b>
65-L					
85-S					
85-L					

 220V/60Hz 115V/60Hz		
<b>+ 5%</b>	<b>+ 2%</b>	



-2/+15 °C

# Soft Air

soft air | soft air | soft air | soft air



					A			lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	€
65-S	6411-S			x3	300	0,5	↔65 ↗65 ↓150	123	↔76 ↗73 ↓170	133				
	6412-S			x3	300	0,5	↔65 ↗65 ↓150	131	↔76 ↗73 ↓170	141				
	6413-S			x3	300	0,5	↔65 ↗65 ↓150	137	↔76 ↗73 ↓170	149				
	6414-S			x3	300	0,5	↔65 ↗65 ↓150	147	↔76 ↗73 ↓170	157				
	6415-S			x4	300	0,53	↔65 ↗65 ↓150	149	↔76 ↗73 ↓170	159				
65-L	6411-L			x5	450	0,5	↔65 ↗65 ↓190	147	↔76 ↗73 ↓210	161				
	6412-L			x5	450	0,5	↔65 ↗65 ↓190	159	↔76 ↗73 ↓210	173				
	6413-L			x5	450	0,5	↔65 ↗65 ↓190	171	↔76 ↗73 ↓210	185				
	6414-L			x5	450	0,5	↔65 ↗65 ↓190	183	↔76 ↗73 ↓210	197				
	6415-L			x6	450	0,53	↔65 ↗65 ↓190	185	↔76 ↗73 ↓210	199				
85-S	8411-S			x3	450	0,6	↔85 ↗65 ↓150	152	↔96 ↗73 ↓170	164				
	8412-S			x3	450	0,6	↔85 ↗65 ↓150	162	↔96 ↗73 ↓170	174				
	8413-S			x3	450	0,6	↔85 ↗65 ↓150	172	↔96 ↗73 ↓170	184				
	8414-S			x3	450	0,6	↔85 ↗65 ↓150	182	↔96 ↗73 ↓170	194				
85-L	8411-L			x5	600	0,6	↔85 ↗65 ↓190	182	↔96 ↗73 ↓210	204				
	8412-L			x5	600	0,6	↔85 ↗65 ↓190	197	↔96 ↗73 ↓210	219				
	8413-L			x5	600	0,6	↔85 ↗65 ↓190	212	↔96 ↗73 ↓210	234				
	8414-L			x5	600	0,6	↔85 ↗65 ↓190	227	↔96 ↗73 ↓210	249				



Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo AUTOMATICO. La struttura dal design innovativo è di colore di serie SILVER QUARTZ ed è realizzabile da 1 fino a 4 lati in vetro, in due diverse larghezze (65 cm. e 85 cm.) e con altezza 225 cm. (l'unità condensatrice è posizionata nella parte superiore della vetrina). L'allestimento interno è composto da 3 ripiani in plexiglass per un inserimento fino a 160 bottiglie (85-XL). La dotazione di serie prevede inoltre il teletermostato digitale SOFT-TOUCH sulla vetrata della porta e 2 BARRE LED. Questo speciale sistema di ventilazione e la normale stratificazione della temperatura all'interno della vetrina rendono possibile l'esposizione di diverse tipologie di vino (bianco, rosso o rosé).

## wines

Line of refrigerated display cabinets with VENTILATED refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with AUTOMATIC defrosting. The structure with innovative design is in SILVER QUARTZ colour, with the possibility of choosing the displaying glass from 1 to 4 sides, with two different widths (65 cm. and 85 cm.) and 225 cm. height (the condensing unit is placed on the top of the cabinet). The inner fitting is composed of 3 plexiglass shelves with a capacity up to 160 bottles (85-XL). The standard equipment includes the new SOFT-TOUCH digital telethermostat on the door's glass and 2 LED BARS. This special ventilation system and the normal stratification of the temperature inside the cabinet allows the ideal preservation of different types of wine (white, red, rosé).

## vins

Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération VENTILÉE réalisée avec l'utilisation de gaz écologique, avec dégivrage AUTOMATIQUE. La structure, du design innovant, est en couleur standard SILVER QUARTZ, réalisable de 1 à 4 faces vitrées, en deux largeurs différentes (65 cm. et 85 cm.) et hauteur de 225 cm. (Le groupe de condensation est situé dans la partie supérieure de la vitrine). L'intérieur est équipé par 3 étagères en plexiglass et peut contenir 160 bouteilles de vin au maximum (85-XL). Le téléthermostat digital SOFT-TOUCH sur le verre de la porte et 2 BARRES À LED sont en dotation de série. Ce type de ventilation et la normale stratification de la température à l'intérieur de la vitrine, rendent possibles l'exposition de différentes typologies de vin (blanc, rouge ou rosé).

## weine

Die Baureihe der VENTILIERTE Kühleitrinen mit AUTOMATISCHER Abtauung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben. Die Struktur mit dem innovativen Design wird in der Farbe SILVER QUARTZ, mit 1 bis 4 Glasseiten und in zwei unterschiedlichen Breiten (65 und 85 cm) und in einer Höhe von 225 cm angeboten. (Der Verflüssigungssatz ist im Oberteil der Vitrine untergebracht). Die Innenausstattung besteht aus 3 Plexiglasregalen, die bis zu 160 Flaschen aufnehmen können (85-XL). Zur Standardausrüstung gehört zudem der digitale SOFT-TOUCH Telethermostat, der an der Glastür angebracht ist, sowie 2 LED-REIHEN. Mit diesem speziellen Belüftungssystem und die normale Temperaturschichtung im Inneren der Vitrine können verschiedene Weintypen (weiß, rot oder rosé) ausgestellt werden.

## vinos

Línea de vitrinas frigoríficas con refrigeración VENTILADA, realizada por medio del uso de gas ecológico y con descongelación de tipo AUTOMÁTICO. La estructura con diseño innovador es de color SILVER QUARTZ y es realizable con 1 hasta 4 caras de vidrios, con dos diferentes anchuras (65 cm. y 85 cm.) y con altura 225 cm. (La unidad condensadora está colocada en la parte alta de la vitrina). La organización interior está constituida por 3 estantes en plexiglás para la introducción de hasta 160 botellas (85-XL). La máquina está equipada además con teletermostato digital SOFT-TOUCH en la vidriera de la puerta y 2 BARRAS DE LED. Este especial sistema de ventilación y la normal estratificación de la temperatura al interior de la vitrina hacen que sea posible exponer diferentes tipos de vinos (blanco, rojo o rosado).



+4/+18 °C



plexi



6511-XL



+4/+18 °C



plexi



6514-XL

+4/+18 °C





+4/+18 °C



plexi



8511-XL

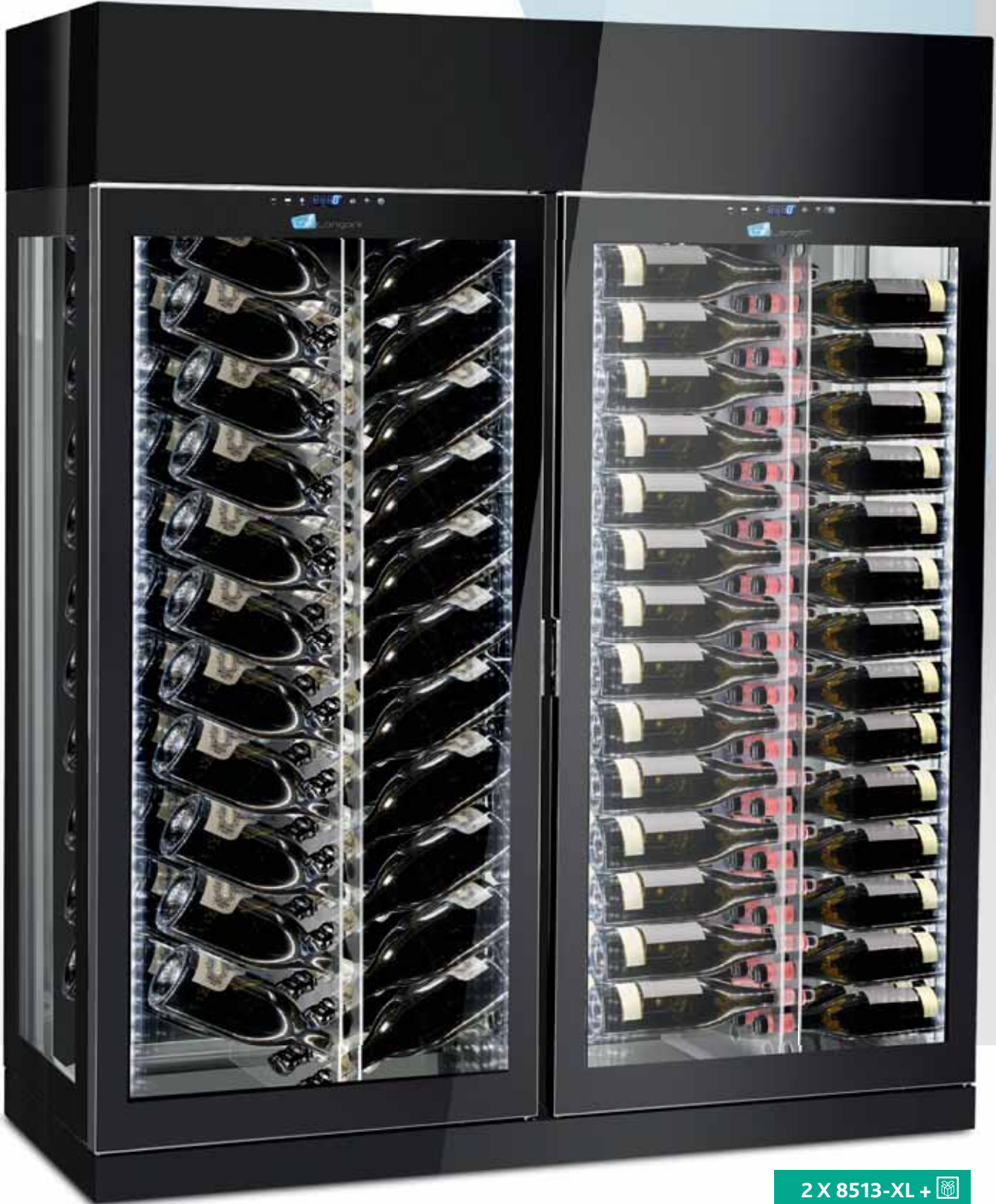




+4/+18 °C



plexi



2 X 8513-XL +

+4/+18 °C





6511-XL



6514-XL



8511-XL



2 X 8513-XL +

### Optional struttura portabottiglie (solo per 85-XL)

plexiglas bottles holder (only for 85-XL) | option structure pour bouteilles (seulement pour 85-XL)  
 flaschenhalterstruktur als option (nur für 85-XL) | opción botellero en plexiglás (solo para 85-XL)



90°

(120 )



45°

(66 )



### Optionals | optionals | optionals | extra | opciones

<b>Black Opal   White Pearl</b>				
65-XL				
85-XL			<b>+ 7%</b>	<b>+ 5%</b>

<b>+ 2%</b>	



**+4/+18 °C**  
Wini

wines | vins | weine | vinos



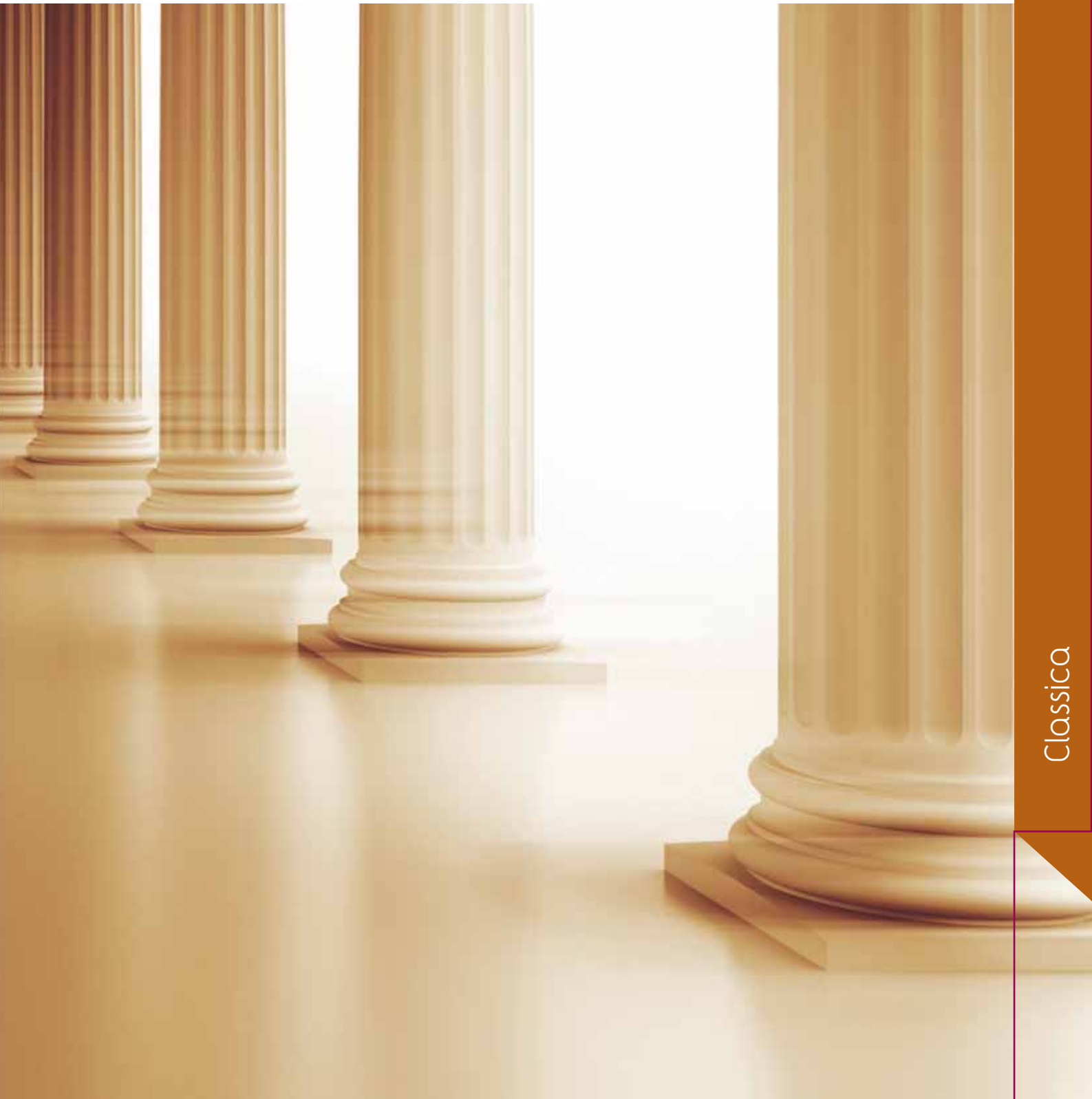
					lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
65-XL	6511-XL			plexi x3	600 (120 b)	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 225	169	↔ 76 ↗ 73 ↓ 240	194	
	6512-XL			plexi x3	600 (120 b)	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 225	186	↔ 76 ↗ 73 ↓ 240	211	
	6513-XL			plexi x3	600 (120 b)	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 225	203	↔ 76 ↗ 73 ↓ 240	228	
	6514-XL			plexi x3	600 (120 b)	0,5	↔ 65 ↗ 65 ↓ 225	220	↔ 76 ↗ 73 ↓ 240	245	
85-XL	8511-XL			plexi x3	780 (160 b)	0,6	↔ 85 ↗ 65 ↓ 225	204	↔ 96 ↗ 73 ↓ 240	234	
	8512-XL			plexi x3	780 (160 b)	0,6	↔ 85 ↗ 65 ↓ 225	226	↔ 96 ↗ 73 ↓ 240	256	
	8513-XL			plexi x3	780 (160 b)	0,6	↔ 85 ↗ 65 ↓ 225	248	↔ 96 ↗ 73 ↓ 240	278	
	8514-XL			plexi x3	780 (160 b)	0,6	↔ 85 ↗ 65 ↓ 225	270	↔ 96 ↗ 73 ↓ 240	300	

+4/+18 °C



# Classica





# Classica





Classica

# Classica





# Classica

La linea CLASSICA rappresenta quanto di più affidabile esista nel panorama della produzione di vetrine frigorifere verticali. Prodotta da 15 anni è stata recentemente rivisitata nella parte estetica rendendola più elegante e al passo coi tempi. I profili in alluminio arrotondati di colore argento, il nuovo design del telaio con l'esclusivo tele termostato digitale inserito nella griglia frontale, abbinati alla pluriennale qualità dei nostri impianti di refrigerazione, fanno sì che questa linea sia ancora oggi tra le più richieste del mercato.

classica

*The CLASSICA line represents the most reliable product available in the refrigerated display cabinets market. This line, produced for 15 years, has been recently re-designed giving an up-to-date image. The rounded silver aluminium outlines, the new frame's design with the exclusive digital telethermostat inserted in the frontal grid, combined to our long time quality of cooling systems, make this line one of the most required in the market.*

classica

*La ligne CLASSICA représente la plus fiable dans le panorama de la production de vitrines frigorifiques verticales. Produite depuis 15 ans, a été récemment revisitée dans le design en la rendant plus élégante et moderne. Les profils en aluminium arrondis, de couleur argent, le nouveau design du châssis avec le téléthermostat électronique digital exclusif inséré dans la grille frontale, ainsi que la qualité pluriannuelle de nos installations de réfrigération, rendent cette ligne, encore aujourd'hui, parmi les plus demandées par le marché.*

classica

*Die CLASSICA Linie ist das Vorbild der Zuverlässigkeit im Bereich der Produktion von vertikalen Kühlvitrienen. Sie gehört seit 15 Jahren zum Produktionsprogramm. Ihre Ästhetik wurde neustens überarbeitet, eleganter gestaltet und modernisiert. Die abgerundeten und silberfarbenen Aluprofile, das neue Design des Rahmens mit dem exklusiven, digitalen und im Frontrost eingebauten Telethermostat, sowie die langjährig bewährte Qualität unserer Anlagen führen dazu, dass diese Baureihe auf dem Markt immer noch die meist gefragte ist.*

classica

*La línea CLASSICA representa lo que más fiable existe en el panorama de la producción de vitrinas frigoríficas verticales. En producción desde hace 15 años ha sido recientemente modificada en la parte estética convirtiéndola en más elegante y moderna. Los perfiles de aluminio redondeados con acabado plata y el nuevo diseño del bastidor con el exclusivo teletermostato digital insertado en la rejilla frontal, junto a la pluriannual calidad de nuestras instalaciones de refrigeración hacen posible que esta línea de productos siga siendo entre las más solicitadas del mercado.*





# Gelateria -15/-24 °C

-15/-24 °C



Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione STATICA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo MANUALE.

La struttura è in alluminio anodizzato, dalle forme arrotondate, di colore ARGENTO. I moduli di queste vetrine sono a 1 o 2 porte con larghezza di 70 o 90 cm. e con la possibilità di scelta espositiva a 1 o 4 lati in vetro (a richiesta soluzioni personalizzate). L'allestimento interno, per modulo, è composto da griglie refrigerate fisse e 1 griglia cromata rimovibile per l'eventuale inserimento, sul piano inferiore di prodotti di altezza fino a 36 cm. **TUTTE LE VETRINE FRIGORIFERE SONO DOTATE DI TELETERMOSTATO ELETTRONICO DIGITALE DI SERIE**

ice cream

glacerie

eisdiele

heladeria

*Line of refrigerated display cabinets with STATIC refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with MANUAL defrosting. Light and rounded, the anodised aluminium frame is in SILVER colour. The models of this line are available in 1 or 2 doors, 70 or 90 cm. width and with the possibility to choose 1 or 4 sides glass (on demand customized solutions). The standard inner fitting for each model is made of 5 fixed refrigerated grids and 1 adjustable chromate grid for the placement on the bottom of products up to 36 cm. height.*  
**ALL REFRIGERATED DISPLAY CABINETS HAVE THE DIGITAL TELETERMOSTAT INCLUDED IN THE PRICE.**

*Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération STATIQUE réalisée avec l'utilisation de gaz écologique, avec dégivrage MANUEL. La structure est en aluminium anodisé, avec des formes arrondies en couleur ARGENT. Ces vitrines sont disponibles en modules à 1 ou 2 portes, de 70 cm ou 90 cm de largeur, avec possibilité expositive à 1 ou 4 faces vitrées (solutions personnalisées, sur demande). L'intérieur est équipé, par module, par 5 grilles réfrigérées fixes et 1 grille chromée amovible qu'il permet de positionner, dans l'étage inférieur, des produits jusqu'à 36 cm de hauteur.*  
**TOUTES LES VETRINES RÉFRIGÉRÉES ONT LE TÉLÉTHERMOSTAT ÉLECTRONIQUE DIGITAL DE SÉRIE.**

*Die Baureihe der Kühlvitrinen mit STATISCHER Kühlung und MANUELLER Abtaung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben. Die SILBERFARBENE Struktur aus eloxiertem Aluminium ist abgerundet. Die Module dieser Vitrinen sind mit 1 oder 2 Türen in den Breiten 70 oder 90 cm und mit 1 oder 4 Glasseiten erhältlich (nach Kundenwunsch gefertigte Lösungen möglich). Die Innenausstattung besteht pro Modul aus 5 festen Kühlrosten und 1 verchromten und abnehmbaren Rost, um nach Bedarf, im unteren Teil, bis zu 36 cm hohe Produkte aufzubewahren.*  
**ALLE KÜHLVITRINEN SIND SERIENMÄSSIG MIT ELEKTRONISCHEM UND DIGITALEM TELETERMOSTAT AUSGESTATTET.**

*Linea de vitrinas frigoríficas con refrigeración ESTÁTICA, realizada por medio del utilizzo de gas ecológico y con descongelación de tipo MANUAL. La estructura es en aluminio anodizado con formas redondeadas y con acabado PLATA. Estas vitrinas pueden ser con 1 o 2 puertas con anchura de 70 o 90 cm. cada una y existe la posibilidad de elegir entre 1 o 4 caras de vidrio (a petición soluciones personalizadas). La organización interior, por cada módulo, está formada por 5 rejillas refrigeradas fijas y 1 rejilla cromada regulable para poder insertar, en el plano inferior, productos altos hasta 36 cm.*  
**TODAS LAS VITRINAS FRIGORÍFICAS ESTÁN EQUIPADAS CON TELETERMOSTATO. ELECTRÓNICO DIGITAL.**



-15/-24 °C



3500



-15/-24 °C



-15/-24 °C



3700



-15/-24 °C



+1



7703





-15/-24 °C



-15/-24 °C



9111



-15/-24 °C



+1



9114





-15/-24 °C



+1



-15/-24 °C



9124



3500



3700



7703



9111



9114



9124



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

M1 400		M1 400			
M1 600		M2 400			
		M1 600			
		M2 600			

	+ 7%	+ 5%	+ 2%	M1 400	
				M2 400	
				M1 600	
				M2 600	

M1 400			M1 400		
M1 600			M2 400		
			M1 600		
			M2 600		



-15/-24 °C

# Gelateria

icecream | glacerie | eisdiele | heladeria



				lt	kw	cm	Kg	cm	Kg			
M1 400	3500		x5  x1	420	0,5	↔70 ↗65 ↓190	122	↔76 ↗73 ↓210	142			
	3700		x5  x1	420	0,65	↔70 ↗65 ↓190	177	↔76 ↗73 ↓210	197			
M2 400	7505		x5  x1 x5  x1	840	1	↔132 ↗65 ↓190	217	↔152 ↗76 ↓210	252			
	7703		x5  x1 x5  x1	840	1,3	↔132 ↗65 ↓190	298	↔152 ↗76 ↓210	333			
M1 600	9111		x5  x1	600	0,75	↔90 ↗65 ↓190	147	↔103 ↗76 ↓210	172			
	9114		x5  x1	600	0,9	↔90 ↗65 ↓190	202	↔103 ↗76 ↓210	227			
M2 600	9121		x5  x1 x5  x1	1200	1,5	↔172 ↗65 ↓190	267	↔185 ↗76 ↓210	312			
	9124		x5  x1 x5  x1	1200	1,8	↔172 ↗65 ↓190	348	↔185 ↗76 ↓210	393			

-15/-24 °C







# Pasticceria +2/+10 °C

Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione STATICA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo AUTOMATICO.

La struttura è in alluminio anodizzato, dalle forme arrotondate, di colore ARGENTO. I moduli di queste vetrine sono a 1 o 2 porte con larghezza di 70 o 90 cm. e con la possibilità di scelta espositiva a 1 o 4 lati in vetro (a richiesta soluzioni personalizzate). L'allestimento interno, per modulo, è composto da 5 ripiani in vetro regolabili in altezza. L'optional PANNA (temperatura -2/+4°C), applicato su questa categoria, permette la conservazione ottimale di prodotti a base di panna o derivati.

**TUTTE LE VETRINE FRIGORIFERE SONO DOTATE DI TELETERMOSTATO ELETTRONICO DIGITALE DI SERIE**

confectionery

pâtisserie

konditorei

pasteleria

*Line of refrigerated display cabinets with STATIC refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with AUTOMATIC defrosting. Light and rounded, the anodised aluminium frame is in SILVER colour. The modules of these display cabinets are available in 1 or 2 doors, 70 or 90 cm. width and with the possibility to choose 1 or 4 sides glass (on demand customized solutions). The inner fitting, for each module is composed of 5 adjustable glass shelves. The optional CREAM (temperature -2/+4°C), applied on this series allows an optimal preservation of products made of cream or of its derivatives.*  
**ALL REFRIGERATED DISPLAY CABINETS HAVE THE DIGITAL TELETHERMOSTAT INCLUDED IN THE PRICE.**

*Ligne de vitrines frigorifiques è réfrigération STATIQUE réalisée avec l'utilisation de gaz écologique, avec dégivrage AUTOMATIQUE. La structure est en aluminium anodisé, avec des formes arrondies en couleur ARGENT. Ces vitrines sont disponibles en modules à 1 ou 2 portes, de 70 ou 90 cm. de largeur, avec possibilité expositive à 1 ou 4 faces vitrées (solutions personnalisées, sur demande). L'intérieur est équipé, par module, par 5 étagères en verre réglables en hauteur. Il est possible d'appliquer l'option CRÈME FOUETTÉE (Température -2/+4°C) pour préserver dans la meilleure façon les produits avec de la crème ou dérivés.*  
**TOUTES LES VITRINES RÉFRIGÉRÉES ONT LE TÉLÉTHERMOSTAT ÉLECTRONIQUE DIGITAL DE SÉRIE.**

*Die Baureihe der Kühlvitrinen mit STATISCHER Kühlung und AUTOMATISCHER Abtauung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben. Die SILBERFARBENE Struktur aus eloxiertem Aluminium ist abgerundet. Die Module dieser Vitrinen sind mit 1 oder 2 Türen in den Breiten 70 oder 90 cm und mit 1 oder 4 Glasseiten erhältlich (nach Kundenwunsch gefertigte Lösungen möglich). Die Innenausstattung besteht pro Modul aus 5 in der Höhe einstellbaren Glasregalen. Dieser Kategorie kann die Option SAHNE (Temperatur -2/+4°C) hinzugefügt werden, um Sahne- und ähnliche Produkte optimal aufzubewahren.*  
**ALLE KÜHLVITRINEN SIND SERIENMÄSSIG MIT ELEKTRONISCHEM UND DIGITALEM TELETHERMOSTAT AUSGESTATTET.**

*Linea de vitrinas frigoríficas con refrigeración ESTÁTICA, realizada por medio del utilizzo de gas ecológico y con descongelación de tipo AUTOMÁTICO. La estructura es en aluminio anodizado con formas redondeadas y con acabado PLATA. Estas vitrinas pueden ser con 1 o 2 puertas con anchura de 70 o 90 cm. cada una y existe la posibilidad de elegir entre 1 o 4 caras de vidrio (a petición soluciones personalizadas). La organización interior, por cada módulo, está formada por 5 estantes de vidrio regulables en altura. El opcional NATA (temperatura -2/+4°C) aplicado en una vitrina de esta categoría, permite la conservación óptima de productos a base de nata o derivados.*  
**TODAS LAS VITRINAS FRIGORÍFICAS ESTÁN EQUIPADAS CON TELETERMOSTATO ELECTRÓNICO DIGITAL.**



+2/+10 °C



3505





+2/+10 °C



3702

+2/+10 °C



+2/+10 °C



7509







+2/+10 °C



7700

+2/+10 °C





+2/+10 °C



9211



+2/+10 °C



9214

+2/+10 °C





3505



3702



7509



7700



9211



9224



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

M1 400				
M2 400				
M1 600				
M2 600				

				<b>:Cr:</b>
	<b>+ 7%</b>	<b>+ 5%</b>	<b>+ 2%</b>	M1 400
				M2 400
				M1 600
				M2 600

	M1 400
	M2 400
	M1 600
	M2 600



+2/+10 °C

# Pasticceria

confectionery | pâtisserie | konditorei | pasteleria



									€
			lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
M1 400	3505		x5	420	0,45	↔70 ↗65 ↑190	118	↔76 ↗73 ↑210	138
	3702		x5	420	0,55	↔70 ↗65 ↑190	168	↔76 ↗73 ↑210	188
	3701		x6	420	0,58	↔70 ↗65 ↑190	170	↔76 ↗73 ↑210	190
M2 400	7509		x5	850	0,65	↔132 ↗65 ↑190	189	↔152 ↗76 ↑210	224
	7500		x5  x5	840	0,9	↔132 ↗65 ↑190	208	↔152 ↗76 ↑210	243
	7770		x5	850	0,65	↔132 ↗65 ↑190	255	↔152 ↗76 ↑210	290
	7700		x5  x5	840	0,9	↔132 ↗65 ↑190	283	↔152 ↗76 ↑210	318
M1 600	9211		x5	600	0,5	↔90 ↗65 ↑190	143	↔103 ↗76 ↑210	168
	9214		x5	600	0,65	↔90 ↗65 ↑190	193	↔103 ↗76 ↑210	218
M2 600	9221		x5  x5	1200	1	↔172 ↗65 ↑190	258	↔185 ↗76 ↑210	303
	9224		x5  x5	1200	1,3	↔172 ↗65 ↑190	333	↔185 ↗76 ↑210	378

+2/+10 °C





Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo AUTOMATICO.

La struttura è in alluminio anodizzato, dalle forme arrotondate, di colore ARGENTO. I moduli di queste vetrine sono a 1 o 2 porte con larghezza di 70 o 90 cm. e con la possibilità di scelta espositiva a 1 o 4 lati in vetro (a richiesta soluzioni personalizzate).

L'allestimento interno, per modulo, è composto da 5 ripiani griglia cromati e regolabili in altezza. Questo sistema di refrigerazione, sempre più richiesto, permette la conservazione, nella stessa vetrina frigorifera, di prodotti sia di pasticceria che di gelateria, semplicemente impostando sul teletermostato la temperatura desiderata.

**TUTTE LE VETRINE FRIGORIFERE SONO DOTATE DI TELETERMOSTATO ELETTRONICO DIGITALE DI SERIE**

no-frost

*Line of refrigerated display cabinets with VENTILATED refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with AUTOMATIC defrosting. Light and rounded, the anodised aluminium frame is in SILVER colour. The modules of these display cabinets are available in 1 or 2 doors, 70 or 90 cm. width and with the possibility to choose 1 or 4 sides glasses (on demand customized solutions). The inner fitting, for each module is composed of 5 height adjustable chromate shelves. This refrigeration system, always more requested, allows the insertion in the same cabinet of both confectionery and ice cream products by simply entering in the telethermostat the required temperature.*  
**ALL REFRIGERATED DISPLAY CABINETS HAVE THE DIGITAL TELETHERMOSTAT INCLUDED IN THE PRICE.**

no-frost

*Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération VENTILÉE réalisée avec l'utilisation de gaz écologique, avec dégivrage AUTOMATIQUE, contrôlé par un thermostat digitale. La structure est en aluminium anodisé, avec des formes arrondies en couleur ARGENT. Ces vitrines sont disponibles en modules à 1 ou 2 portes, de 70 cm ou 90 cm. de largeur, avec possibilité expositive à 1 ou 4 faces vitrées (solutions personnalisées, sur demande). L'intérieur est équipé, par module, par 5 grilles chromées, réglables en hauteur. Ce type de réfrigération, de plus en plus demandé, permet d'utiliser la même vitrine pour la conservation et l'exposition de produits de pâtisserie ou glacés seulement en modifiant la température sur le thermostat.*  
**TOUTES LES VITRINES RÉFRIGÉRÉES ONT LE TÉLÉTHERMOSTAT ÉLECTRONIQUE DIGITAL DE SÉRIE.**

no-frost

*Die Baureihe der VENTILIERTEN Kühlvitrienen mit AUTOMATISCHER Abtauung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben und über einen digitalen Telethermostat gesteuert. Die SILBERFARBENE Struktur aus eloxiertem Aluminium ist abgerundet. Die Module dieser Vitrinen sind mit 1 oder 2 Türen in den Breiten 70 oder 90 cm und mit 1 oder 4 Glasseiten erhältlich (nach Kundenwunsch gefertigte Lösungen möglich). Die Innenausstattung besteht pro Modul aus 5 verchromten und in der Höhe einstellbaren Rosten. Dieses zunehmend bewährte Kühlsystem eignet sich zur gleichzeitigen Aufbewahrung von Konditorei- und Eisprodukten, indem der Telethermostat auf die gewünschte Temperatur eingestellt wird.*  
**ALLE KÜHLVITRINEN SIND SERIENMÄSSIG MIT ELEKTRONISCHEM UND DIGITALEM TELETHERMOSTAT AUSGESTATTET.**

no-frost

*Linea de vitrinas frigoríficas con refrigeración VENTILADA, realizada por medio del uso de gas ecológico y con descongelación de tipo AUTOMÁTICO controlado por un teletermostato digital. La estructura es en aluminio anodizado con formas redondeadas y con acabado PLATA. Estas vitrinas pueden ser con 1 o 2 puertas con anchura de 70 o 90 cm. cada una y existe la posibilidad de elegir entre 1 o 4 caras de vidrio (a petición soluciones personalizadas). La organización interior, por cada módulo, está formada por 5 rejillas cromadas regulables en altura. Este sistema de refrigeración, siempre más solicitado, permite la conservación, en la misma vitrina frigorífica, de productos sea de pastelería que heladería, simplemente programando el teletermostato con la temperatura deseada.*  
**TODAS LAS VITRINAS FRIGORÍFICAS ESTÁN EQUIPADAS CON TELETERMOSTATO ELECTRÓNICO DIGITAL.**



+5/-20 °C



3500VNP







+5/-20 °C



3700VNP

+5/-20 °C





+5/-20 °C



3701VNP





+5/-20 °C



7703VNP

+5/-20 °C





+5/-20 °C



9311VNP



+5/-20 °C



A



9324VNP

+5/-20 °C





3500VNP



3700VNP



3701VNP



7703VNP



9311VNP



9324VNP



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

M1 400		M1 400			
M1 600		M2 400			
		M1 600			
		M2 600			

	+ 7%	+ 5%	+ 2%	M1 400	
				M2 400	
				M1 600	
				M2 600	

	M1 400	
	M2 400	
	M1 600	
	M2 600	



# +5/-20 °C No-frost

no-frost | no-frost | no-frost | no-frost



						lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
M1 400	3500VNP			x5	420	0,75	↔70 ↗65 ↓190	122	↔76 ↗73 ↓210	132		
	3700VNP			x5	420	0,9	↔70 ↗65 ↓190	175	↔76 ↗73 ↓210	185		
	3701VNP			x6	420	0,93	↔70 ↗65 ↓190	178	↔76 ↗73 ↓210	188		
M2 400	7516VNP			x5	850	0,95	↔132 ↗65 ↓190	215	↔152 ↗76 ↓210	230		
	7505VNP			x5		x5	840	1,5	↔132 ↗65 ↓190	235	↔152 ↗76 ↓210	250
	7716VNP			x5	850	1,2	↔132 ↗65 ↓190	270	↔152 ↗76 ↓210	285		
	7703VNP			x5		x5	840	1,8	↔132 ↗65 ↓190	308	↔152 ↗76 ↓210	323
M1 600	9311VNP			x5	600	0,9	↔90 ↗65 ↓190	152	↔103 ↗76 ↓210	177		
	9314VNP			x5	600	1,2	↔90 ↗65 ↓190	205	↔103 ↗76 ↓210	230		
M2 600	9321VNP			x5		x5	1200	1,8	↔172 ↗65 ↓190	295	↔185 ↗76 ↓210	340
	9324VNP			x5		x5	1200	2,4	↔172 ↗65 ↓190	368	↔185 ↗76 ↓210	413

+5/-20 °C







# Soft Air -2/+15 °C

Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo AUTOMATICO.

La struttura è in alluminio anodizzato, dalle forme arrotondate, di colore ARGENTO. I moduli di queste vetrine sono a 1 o 2 porte con larghezza di 70 o 90 cm. e con la possibilità di scelta espositiva a 1 o 4 lati in vetro (a richiesta soluzioni personalizzate). L'allestimento interno, per modulo, è composto da 5 ripiani griglia cromati e regolabili in altezza.

Questo speciale sistema di ventilazione consente l'ideale conservazione di prodotti di pasticceria, gastronomia così come di vini e bevande.

**TUTTE LE VETRINE FRIGORIFERE SONO DOTATE DI TELETERMOSTATO ELETTRONICO DIGITALE DI SERIE**

soft air

*Line of refrigerated display cabinets with VENTILATED refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with AUTOMATIC defrosting. Light and rounded the anodised aluminium frame is in SILVER colour. The modules of these display cabinets are available in 1 or 2 doors, 70 or 90 cm. width and with the possibility to choose 1 or 4 sides glasses (on demand customized solutions). The inner fitting, for each module is composed of 5 adjustable chromate shelves. This special ventilation system allow the ideal cold storage of confectionery, gastronomy, such as wines and beverages products.*  
**ALL REFRIGERATED DISPLAY CABINETS HAVE THE DIGITAL TELETERMOSTAT INCLUDED IN THE PRICE.**

soft air

*Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération VENTILÉE réalisée avec l'utilisation de gaz écologique, avec dégivrage AUTOMATIQUE. La structure est en aluminium anodisé, avec des formes arrondies en couleur ARGENT. Ces vitrines sont disponibles en modules à 1 ou 2 portes, de 70 ou 90 cm. de largeur, avec possibilité expositive à 1 ou 4 faces vitrées (solutions personnalisées, sur demande). L'intérieur est équipé, par module, par 5 grilles chromées, réglables en hauteur. Ce système spécial de ventilation permet une conservation idéal de produits de pâtisserie, gastronomie, comme de vins et boissons.*  
**TOUTES LES VITRINES RÉFRIGÉRÉES ONT LE TÉLÉTERMOSTAT ÉLECTRONIQUE DIGITAL DE SÉRIE.**

soft air

*Die Baureihe der VENTILIERTEN Kühlvitrienen mit AUTOMATISCHER Abtaung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben. Die SILBERFARBENE Struktur aus eloxiertem Aluminium ist abgerundet. Die Module dieser Vitrienen sind mit 1 oder 2 Türen in den Breiten 70 oder 90 cm und mit 1 oder 4 Glasseiten erhältlich (nach Kundenwunsch gefertigte Lösungen möglich). Die Innenausstattung besteht pro Modul aus 5 verchromten und in der Höhe einstellbaren Rosten. Dieses spezielle Belüftungssystem gestattet Konditorei- und Gastronomie-Produkte sowie Weine und Getränke optimal aufzubewahren.*  
**ALLE KÜHLVITRINEN SIND SERIENMÄSSIG MIT ELEKTRONISCHEM UND DIGITALEM TELETERMOSTAT AUSGESTATTET.**

soft air

*Línea de vitrinas frigoríficas con refrigeración VENTILADA, realizada por medio del utilizo de gas ecológico y con descongelación de tipo AUTOMÁTICO. La estructura es en aluminio anodizado con formas redondeadas y con acabado PLATA. Estas vitrinas pueden ser con 1 o 2 puertas con anchura de 70 o 90 cm. cada una y existe la posibilidad de elegir entre 1 o 4 caras de vidrio (a petición soluciones personalizadas). La organización interior, por cada módulo, está formada por 5 rejillas cromadas regulables en altura. Este especial sistema de ventilación permite una conservación ideal de los productos de pastelería, gastronomía así como de vinos y bebidas.*  
**TODAS LAS VITRINAS FRIGORÍFICAS ESTÁN EQUIPADAS CON TELETERMOSTATO ELECTRÓNICO DIGITAL.**



-2/+15 °C



3905



-2/+15 °C



3902

-2/+15 °C





-2/+15 °C



3901





-2/+15 °C



7970

-2/+15 °C





-2/+15 °C



9914



-2/+15 °C



9921

-2/+15 °C



3905



3902



3901



7970



9914



9921



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

M1 400					<b>+ 7%</b>
M2 400					
M1 600					
M2 600					

		:Cr:		
<b>+ 5%</b>	<b>+ 2%</b>	M1 400		
		M2 400		
		M1 600		
		M2 600		

M1 400	
M2 400	
M1 600	
M2 600	





-2/+15 °C

Soft Air

soft air | soft air | soft air | soft air



											lt	kw	cm	Kg	cm	Kg
M1 400	3905		x5	420	0,45	↔70 ↗65 ↓190	120	↔76 ↗73 ↓210	140							
	3902		x5	420	0,55	↔70 ↗65 ↓190	172	↔76 ↗73 ↓210	192							
	3901		x6	420	0,58	↔70 ↗65 ↓190	175	↔76 ↗73 ↓210	195							
M2 400	7909		x5	850	0,65	↔132 ↗65 ↓190	210	↔152 ↗76 ↓210	235							
	7905		x5  x5	840	0,9	↔132 ↗65 ↓190	230	↔152 ↗76 ↓210	255							
	7970		x5	850	0,65	↔132 ↗65 ↓190	265	↔152 ↗76 ↓210	290							
	7900		x5  x5	840	0,9	↔132 ↗65 ↓190	300	↔152 ↗76 ↓210	325							
M1 600	9911		x5	600	0,5	↔90 ↗65 ↓190	150	↔103 ↗76 ↓210	170							
	9914		x5	600	0,65	↔90 ↗65 ↓190	200	↔103 ↗76 ↓210	220							
M2 600	9921		x5  x5	1200	1	↔172 ↗65 ↓190	290	↔185 ↗76 ↓210	325							
	9924		x5  x5	1200	1,3	↔172 ↗65 ↓190	362	↔185 ↗76 ↓210	395							

-2/+15 °C





39.6mg  
33mg  
33mg  
33mg  
20mg  
20mg  
20mg

ucts, additives or  
In the evening for  
ink plenty of water



# Farmacia ±0/+20 °C

Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento di tipo AUTOMATICO.

La struttura è in alluminio anodizzato, dalle forme arrotondate, con colorazione ARGENTO. I moduli di queste vetrine sono da 1 a 2 porte, queste ultime sono dotate di serratura, e la vetrata isolante è semi-riflettente per bloccare il passaggio dei raggi U.V.A. L'allestimento è composto da n° 8 cassette, in lamiera verniciata, estraibili e con divisori. Il modello ad 1 porta (cod.3502) è realizzato dividendo il vano interno superiore da quello inferiore, con un pannello isolato, ottenendo così le due diverse temperature ottimali per la conservazione di farmaci e vaccini. **TUTTE LE VETRINE FRIGORIFERE SONO DOTATE DI TELETERMOSTATO ELETTRONICO DIGITALE DI SERIE.**

pharmacy

*Line of refrigerated display cabinets with VENTILATED refrigeration system, manufactured through the use of environment friendly gas, and with AUTOMATIC defrosting. Light and rounded anodised aluminum frame in SILVER colour available. The modules of these display cabinets are of 1 or 2 doors equipped with a door-lock. The isolating glass window is semi-reflecting in order to block the U.V.A. rays. The inner fitting is composed of N° 8 extractable drawers in painted metal sheets with partitions. The model with 1 door (code 3502) is made in order to divide the superior inner opening from the inferior one through an insulating panel, obtaining in this way, two different temperatures, optimal for the preservation of medicines and vaccines. **ALL REFRIGERATED DISPLAY CABINETS HAVE THE DIGITAL TELETERMOSTAT, INCLUDED IN THE PRICE.***

pharmacie

*Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération VENTILEE, réalisée par l'utilisation de gas écologique, avec dégivrage AUTOMATIQUE. La structure est en aluminium anodisé en couleur standard ARGENT. Les vitrines sont disponibles en modules à 1 ou 2 portes, avec cloison. Le verre spécial demi-réflète bloque le passage des rayons U.V.A. L'intérieur est équipé par 8 tiroirs en métal peinté, amovibles et avec séparations. Le module à 1 porte (code 3502) est réalisé avec division de la partie supérieure avec la partie inférieure parmi un panneau isolante, cela permettant les deux différentes températures pour la conservation optimale des produits pharmaceutiques. **TOUTES LES VETRINES RÉFRIGÉRÉES ONT LE TÉLÉTERMOSTAT ÉLECTRONIQUE DIGITAL DE SÉRIE.***

apotheker

*Kühlvitrinenlinie mit VENTILIERTER Kühlung und ABTAUAUTOMATIK, unter Verwendung von umweltfreundlichem Gas hergestellt. Die Struktur ist aus eloxiertem Aluminium mit abgerundeten Formen, in der Farbe SILBER serienmässig erhältlich. Die Module dieser Vitrinen sind ein- oder zweitürig, letztere abschliessbar, und die isolierte Glasfront ist gegen UVA-Strahlen geschützt. Die Innenausstattung besteht aus 8 Schubladen in lackiertem Metall, ausziehbar und mit Unterteilungen. Beim eintürigen Modell (Cod.3502) ist der obere und untere Innenraum durch ein isolierte Platte getrennt, wodurch die 2 verschiedenen Temperaturen erreicht werden für die optimale Konservierung von Medikamenten und Impfstoffen. **ALLE KÜHLVITRINEN HABEN DEN ELEKTRONISCHEN TELETERMOSTAT IM PREIS EINBEGRIFFEN.***

farmacia

*Linea de vitrinas frigoríficas a refrigeración VENTILADA, realizada mediante la utilización de gas ecológico y con descarchamiento de tipo automatico. La estructura es de aluminio anodizado de formas redondeadas de color PLATA. Los módulos de estas vitrinas son de 1 o 2 puertas, las últimas con cerradura, y la vidriera aislante es semireflejante para bloquear el pasaje de los rayos U.V.A. La organización interior, está compuesta de No.8 cajones, en chapa barnizada, extraíbles y con divisorios. El modelo a 1 puerta (cod.3502) está realizado dividiendo el espacio interior superior de el inferior a través de un panel aislante, realizando así las 2 diferentes temperaturas optimales para la conservación de medicinales y vacunas. **TODAS LAS VETRINAS FRIGORIFICAS TIENEN EL TELETERMOSTATO ELECTRÓNICO DIGITAL DE SERIE.***



$\pm 0/+20\text{ }^{\circ}\text{C}$



3502



$\pm 0/+20\text{ }^{\circ}\text{C}$



7513

  $\pm 0/+20\text{ }^{\circ}\text{C}$



3502



7513



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

M1					
M2					<b>+ 7%</b>

220V/60Hz  115V/60Hz	
<b>+ 5%</b>	<b>+ 2%</b>



±0/+20 °C

# Farmacia

pharmacy | pharmacie | apotheke | farmacia



			lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
M1	3502		x8	420	0,5	↔70 ↗65 ↓190	126	↔76 ↗73 ↓210	146
M2	7513		x8  x8	840	1	↔132 ↗65 ↓190	233	↔152 ↗76 ↓210	268

# Mega







Mega



Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione VENTILATA realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con sbrinamento AUTOMATICO. La struttura è in alluminio anodizzato nei colori di serie: Bronzo (cod. 01) o Argento (cod.34). I moduli di queste vetrine sono da 1, 2 o 3 porte e con la possibilità di scelta espositiva a uno o tre lati in vetro. L'allestimento interno, per modulo, è composto da n° 7 ripiani griglia regolabili in altezza.

La caratteristica della linea è di avere un'altezza maggiore (205 cm) e quindi un volume interno più grande (750 lt a modulo); inoltre le versioni a 2 o 3 porte possono essere realizzate senza vetro separatore in modo da ottenere una maggiore superficie espositiva. Le vetrine frigorifere di questa linea possono essere fornite, su richiesta, con le unità condensatrici remote, i cui costi saranno definiti secondo le specifiche richieste.

Tutti i modelli sono inoltre dotati di serie di valvola termostatica.

**TUTTE LE VETRINE FRIGORIFERE SONO DOTATE DI TELETERMOSTATO ELETTRONICO DIGITALE DI SERIE.**

mega

*Line of refrigerated display cabinets with VENTILATED refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with AUTOMATIC defrosting. Light and rounded anodised aluminium frame in the following series colours: Bronze (code 01) or Silver (code 34). The modules of these display cabinets are of 1, 2 or 3 doors with the possibility of choosing the displaying glass from 1 or 3 sides. The inner fitting for each module is composed by n° 7 chromium plated height adjustable shelves. This line features a greater inner volume (750 lt for each module) thanks to a height of 205 cm. Besides the cabinets with 2 or 3 doors can be produced without inner glass separation in order to enlarge the displaying surface. The refrigerated display cabinets of this new line without remote condensing unit but upon demand it can be supplied. All the models are equipped with a thermostatic valve.*  
**ALL REFRIGERATED DISPLAY CABINETS HAVE THE DIGITAL TELE-THERMOSTAT, INCLUDED IN THE PRICE.**

mega

*Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération VENTILÉE, réalisée par l'utilisation de gaz écologique avec dégivrage AUTOMATIQUE. La structure est en aluminium anodisé en couleurs standard: Bronze (cod. 01) ou Argent (cod. 34). Ces vitrines sont disponibles en format à 1, 2 ou 3 portes avec possibilité expositive de 1 ou 3 faces à verre. L'intérieur est équipé, par module, par 7 grilles chromées réglables en hauteur. La caractéristique de la ligne est celle d'avoir une hauteur majeure (205 cm) et donc un espace majeur à l'intérieur (750 lt par module); en outre les versions à 2 ou 3 portes peuvent être réalisées sans vitre de séparation, pour avoir un espace majeur à l'intérieur. Les vitrines frigorifiques de cette ligne est sans les groupes de condensation, mais, sur demande, ou peut les fournir.*  
**TOUTES LES VITRINES RÉFRIGÉRÉES ONT LE TÉLÉTHERMOSTAT ÉLECTRONIQUE DIGITAL DE SÉRIE.**

mega

*Kühlvitrinenlinie mit VENTILIERTER Kühlung, unter Verwendung von umweltfreundlichem Gas hergestellt und mit ABTAUAUTOMATIK. Die Struktur ist aus eloxiertem Aluminium mit abgerundeten Formen und in den Farben Bronze (Kode 01) und Silber (Kode 34) serienmässig erhältlich. Die Module dieser Vitrinen sind ein, zwei oder dreitürig mit Wahlmöglichkeit für 1 oder 3 Kristallseiten für die Ausstellung lieferbar. Die Innenausstattung besteht pro Modul aus n° 7 verchromten höhenregulierbaren Rosten. Mit einer Höhe von 205 cm würde diese Linie für den Bedarf an größeren Innenvolumen (750 lt. pro Modul) entwickelt; außerdem sind die Modelle mit zwei oder drei Türen auch ohne Trennscheibe verfügbar um eine größere Ausstellungsfläche zu erreichen. Die Kühlvitrinen dieser Linie sind ohne Verflüssigungsatz aber können, auf Anfrage, entworfen werden. Alle die Modelle haben serienmässig das Einspritzventil.*  
**ALLE KÜHLVITRINEN HABEN DEN ELEKTRONISCHEN TELETHERMOSTAT IM PREIS EINBEGRIFFEN.**

mega

*Línea de vitrinas frigoríficas a refrigeración VENTILADA realizada con el uso de gas ecológico y con descargo AUTOMÁTICO. La estructura esta hecha de aluminio anodizado según los colores de serie: Bronce (cod. 01) o Plata (cod. 34). Los módulos de estas vitrinas son de 1, 2 o 3 puertas y con la opción expositiva de uno o tres lados en cristal. La distribución interior, en cada modulo, comprende 7 estantes en rejilla cromada regulables en altura. La característica de la línea es que tiene una altura mayor (205 cm) y por lo tanto un volumen interior mas grande (750 litros cada modulo); además las versiones a 2 o 3 puertas pueden ser realizadas sin cristal de separación para conseguir mas superficie de exposición. Las vitrinas frigoríficas de esta línea son sin las unidades condensadoras remotas, sobre pedido, pueden ser provistas. Además todos los modelos tienen válvula termostática de serie.*  
**TODAS LAS VITRINAS FRIGORIFICAS TIENEN EL TELETERMOSTATO ELECTRÓNICO DIGITAL DE SERIE.**



+5/-25 °C



9411-VNP



+5/-25 °C



9423-VNP

+5/-25 °C





+5/-25 °C



9435-VNP



+5/-25 °C



+5/-25 °C





9411-VNP



9423-VNP



9435-VNP



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

M1 750				<b>+ 2%</b>
M2 750				
M3 750				

:Cr:		
M1 750		
M2 750		
M3 750		





+5/-25 °C  
Mega

mega | mega | mega | mega



			lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
M1 750	9411 VNP		750	0,6	↔90 ↗65 ↓205	155	↔103 ↗76 ↓225	185	
	9413 VNP		750	0,6	↔90 ↗65 ↓205	175	↔103 ↗76 ↓225	205	
M2 750	9421 VNP		1600	1,2	↔172 ↗65 ↓205	250	↔185 ↗76 ↓225	300	
	9422 VNP		1500	1,2	↔172 ↗65 ↓205	275	↔185 ↗76 ↓225	325	
	9423 VNP		1600	1,2	↔172 ↗65 ↓205	295	↔185 ↗76 ↓225	345	
	9424 VNP		1500	1,2	↔172 ↗65 ↓205	320	↔185 ↗76 ↓225	370	
M3 750	9431 VNP		2400	1,8	↔254 ↗65 ↓205	370	↔267 ↗76 ↓225	440	
	9432 VNP		2350	1,8	↔254 ↗65 ↓205	395	↔267 ↗76 ↓225	465	
	9433 VNP		2250	1,8	↔254 ↗65 ↓205	420	↔267 ↗76 ↓225	490	
	9434 VNP		2400	1,8	↔254 ↗65 ↓205	415	↔267 ↗76 ↓225	485	
	9435 VNP		2350	1,8	↔254 ↗65 ↓205	440	↔267 ↗76 ↓225	510	
	9436 VNP		2250	1,8	↔254 ↗65 ↓205	465	↔267 ↗76 ↓225	535	

\*senza unità condensatrice \*without condensing unit \*sans groupe de condensation \*ohne verflüssigungsatz \*sin unidad condensadora

# Mega XL







# Mega XL +5/-25 °C

Linea di vetrine frigorifere a refrigerazione VENTILATA, con sbrinamento AUTOMATICO. La struttura è in alluminio anodizzato nelle due finiture di serie: Bronzo (codice 01) oppure Argento (codice 34).

I moduli di queste vetrine sono da 1, 2 o 3 porte e con la possibilità di scelta espositiva a uno o tre lati in vetro. L'allestimento interno, per modulo, è composto da n°7 ripiani griglia (73x60 cm.) regolabili in altezza.

La caratteristica che contraddistingue la LINEA MEGA XL dalla LINEA MEGA è LA PROFONDITÀ (80 cm) e quindi un volume interno lordo maggiore (900 lt a modulo); le versioni a 2 o 3 porte possono essere realizzate anche senza vetro separatore in modo da ottenere una maggior superficie espositiva. Come per la linea Mega, anche queste vetrine, possono essere fornite su richiesta con le unità condensatrici remote, i cui costi saranno definiti secondo le specifiche richieste.

Tutti i modelli sono inoltre dotati di serie di valvola termostatica.

**TUTTE LE VETRINE FRIGORIFERE SONO DOTATE DI TELETERMOSTATO ELETTRONICO DIGITALE DI SERIE.**

## mega XL

*Line of refrigerated display cabinets with VENTILATED refrigeration, manufactured through the use of environment friendly gas and with AUTOMATIC defrosting. Light and rounded anodised aluminium frame in the following series colours: Bronze (code 01) or Silver (code 34). The modules of these display cabinets are of 1, 2 or 3 doors with the possibility of choosing the displaying glass from 1 or 3 sides. The inner fitting for each module is composed by n° 7 height adjustable chromate shelves (73 x 60 cm). This line features a greater inner volume (900 lt for each module) thanks to a depth of 80 cm and a height of 205 cm. Besides the cabinets with 2 or 3 doors can be produced without inner glass separation in order to enlarge the displaying surface. The refrigerated display cabinets of this new line without remote condensing unit but upon demand it can be supplied. All the models are equipped with a thermostatic valve.*  
**ALL REFRIGERATED DISPLAY CABINETS HAVE THE DIGITAL TELE-THERMOSTAT, INCLUDED IN THE PRICE.**

## mega XL

*Ligne de vitrines frigorifiques à réfrigération VENTILÉE, réalisée par l'utilisation de gaz écologique avec dégivrage AUTOMATIQUE. La structure est en aluminium anodisé en couleurs standard: Bronze (cod. 01) ou Argent (cod. 34). Ces vitrines sont disponibles en format à 1, 2 ou 3 portes avec possibilité expositive de 1 ou 3 faces à verre. L'intérieur est équipé, par module, par 7 grilles chromées (73 x 60 cm) réglables en hauteur. La caractéristique de la ligne est celle d'avoir une profondeur de 80 cm et une hauteur majeur (205 cm) et donc un espace majeur à l'intérieur (900 lt par module); en outre les versions à 2 ou 3 portes peuvent être réalisées sans vitre de séparation, pour avoir un espace majeur à l'intérieur. Les vitrines frigorifiques de cette ligne est sans les groupes de condensation, mais, sur demande, ou pent les fomis. Tous les modèles ont la vanne thermostatique desérie.*  
**TOUTES LES VITRINES RÉFRIGÉRÉES ONT LE TÉLÉTHERMOSTAT ÉLECTRONIQUE DIGITAL DE SÉRIE.**

## mega XL

*Kühlvitrinenlinie mit VENTILIERTER Kühlung, unter Verwendung von umweltfreundlichem Gas hergestellt und mit ABTAUAUTOMATIK. Die Struktur ist aus eloxiertem Aluminium mit abgerundeten Formen und in den Farben Bronze (Kode 01) und Silber (Kode 34) serienmässig erhältlich. Die Module dieser Vitrinen sind ein, zwei oder dreitürig mit Wahlmöglichkeit für 1 oder 3 Kristallseiten für die Ausstellung lieferbar. Die Innenausstattung besteht pro Modul aus n° 7 verchromten höhenregulierbaren Rosten (73 x 60 cm). Mit einer Höhe von 205 cm und Eine Breite von 80 cm würde diese Linie für den Bedarf an größeren Innenvolumen (900 lt. pro Modul) entwickelt; außerdem sind die Modelle mit zwei oder drei Türen auch ohne Trennscheibe verfügbar um eine größere Ausstellungsfläche zu erreichen. Die Kühlvitrinen dieser Linie sind ohne Verflüssigungsatz aber können, auf Anfrage, entworfen werden. Alle die Modelle haben serienmässig das Einspritzventil.*  
**ALLE KÜHLVITRINEN HABEN DEN ELEKTRONISCHEN TELETHERMOSTAT IM PREIS EINBEGRIFFEN.**

## mega XL

*Línea de vitrinas frigoríficas a refrigeración VENTILADA realizada con el uso de gas ecológico y con descarche AUTOMÁTICO. La estructura esta hecha de aluminio anodizado según los colores de serie: Bronce (cod. 01) o Plata (cod. 34). Los módulos de estas vitrinas son de 1, 2 o 3 puertas y con la opción expositiva de uno o tres lados en cristal. La distribución interior, en cada modulo, comprende 7 estantes en rejilla cromada (73 x 60 cm) regulables en altura. La característica de la línea es que tiene una profundidad de 80 cm y una altura mayor (205 cm) y por lo tanto un volumen interior mas grande (900 litros cada modulo); además las versiones a 2 o 3 puertas pueden ser realizadas sin cristal de separación para conseguir mas superficie de exposición. Las vitrinas frigoríficas de esta línea son sin las unidades condensadoras remotas, sobre pedido, pueden ser provistas. Además todos los modelos tienen válvula termostática de serie.*  
**TODAS LAS VITRINAS FRIGORIFICAS TIENEN EL TELETERMOSTATO ELECTRÓNICO DIGITAL DE SERIE.**



+5/-25 °C



9511-VNP



+5/-25 °C



9523-VNP





+5/-25 °C



9535-VNP





+5/-25 °C





9511-VNP



9523-VNP



9535-VNP



Optionals | *optionals* | *optionals* | *extra* | *opciones*

			 220V/60Hz 115V/60Hz	
M1 900			<b>+ 5%</b>	<b>+ 2%</b>
M2 900				
M3 900				

M1 900		
M2 900		
M3 900		



+5/-25 °C

# Mega XL

mega xl | mega xl | mega xl | mega xl



			lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
M1 900	<b>9511 VNP</b>		x7	900	0,6	↔ 90 ↗ 80 ↓ 205	180	↔ 103 ↗ 91 ↓ 225	215
	<b>9513 VNP</b>		x7	900	0,6	↔ 90 ↗ 80 ↓ 205	200	↔ 103 ↗ 91 ↓ 225	235
M2 900	<b>9521 VNP</b>		x7  x7	1900	1,2	↔ 172 ↗ 80 ↓ 205	290	↔ 185 ↗ 91 ↓ 225	340
	<b>9522 VNP</b>		x7  x7	1800	1,2	↔ 172 ↗ 80 ↓ 205	315	↔ 185 ↗ 91 ↓ 225	365
	<b>9523 VNP</b>		x7  x7	1900	1,2	↔ 172 ↗ 80 ↓ 205	340	↔ 185 ↗ 91 ↓ 225	390
	<b>9524 VNP</b>		x7  x7	1800	1,2	↔ 172 ↗ 80 ↓ 205	370	↔ 185 ↗ 91 ↓ 225	420
M3 900	<b>9531 VNP</b>		x7  x7  x7	2950	1,8	↔ 254 ↗ 80 ↓ 205	425	↔ 267 ↗ 91 ↓ 225	495
	<b>9532 VNP</b>		x7  x7  x7	2850	1,8	↔ 254 ↗ 80 ↓ 205	450	↔ 267 ↗ 91 ↓ 225	520
	<b>9533 VNP</b>		x7  x7  x7	2700	1,8	↔ 254 ↗ 80 ↓ 205	480	↔ 267 ↗ 91 ↓ 225	550
	<b>9534 VNP</b>		x7  x7  x7	2950	1,8	↔ 254 ↗ 80 ↓ 205	475	↔ 267 ↗ 91 ↓ 225	545
	<b>9535 VNP</b>		x7  x7  x7	2850	1,8	↔ 254 ↗ 80 ↓ 205	500	↔ 267 ↗ 91 ↓ 225	570
	<b>9536 VNP</b>		x7  x7  x7	2700	1,8	↔ 254 ↗ 80 ↓ 205	535	↔ 267 ↗ 91 ↓ 225	605

\*senza unità condensatrice \*without condensing unit \*sans groupe de condensation \*ohne verflüssigungsatz \*sin unidad condensadora

you got  
a  
dream  
you got  
to  
protect  
it

dal film "La ricerca della felicità"

# Armadi refrigerati professionali

refrigerated cabinets

armoires frigorifiques

kühlschränke

armarios frigoríficos





# Armadio frigorifero

Linea di armadi frigoriferi a refrigerazione STATICA o VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico.

La struttura del mobile è disponibile in due versioni: BIANCA o ACCIAIO INOX, mentre la cella interna è in plastica termoformata a norme alimentari.

La dotazione di serie prevede il teletermostato touch screen e la serratura.

## refrigerated cabinet

*Line of STATIC or VENTILATED refrigerated cabinets manufactured through environmental friendly gas. The frame of the cabinet is available in two finishings: WHITE or STAINLESS STEEL. The internal structure is on thermoformed plastic as per food laws. The standard fitting includes the touch screen telethermostat and the door lock.*

## armoire frigorifique

*Ligne d'armoires frigorifiques à réfrigération STATIQUE ou VENTILEE, réalisée avec l'utilisation de gaz écologique. La structure de l'armoire est disponible en deux versions: BLANC ou ACIER INOX. L'intérieur est en plastique thermoformé suivant les normes alimentaires. L'équipement standard inclue le téléthermostat touch screen et la fermeture à clé.*

## kühlschrank

*Kühlschranklinie mit STATISCHER oder VENTILIERTER Kühlung, unter Verwendung von umweltfreundlichem Gas hergestellt. Die Struktur ist in zwei verschiedenen Ausführungen verfügbar: WEISS oder INOX-STAHL. Der Innenraum ist aus weissem Lebensmittel geeigneten Kunststoff hergestellt. Schlüssel und touch screen telethermostat sind in der Standard Ausstattung einbegriffen.*

## armario frigorífico

*Linea de armarios frigoríficos de refrigeración ESTÁTICA o VENTILADA, realizados a través de la utilización de gas ecológico. La estructura del mueble se encuentra disponible en dos versiones: BLANCA o en ACERO INOX, mientras que la celda interior es en plástico termo moldeado según normas alimentarias. La dotación de serie prevé el teletermostato touch screen y cierre con llave.*



+8/-25 °C



WNE130



XPE160





+8/-25 °C



+8/-25 °C



WPE380



XNE380



+8/-25 °C



WNE600



XNE600



+8/-25 °C

# Armadio frigorifero

refrigerated cabinet | armoire frigorifique | kühlschrank | armario frigorífico



		°C				lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
WPE160		+2/+8			x2	156	0,17	↔ 60 ↗ 62 ↓ 84	43	↔ 60 ↗ 69 ↓ 100	52	
XPE160												
WPE380		+2/+8			x4	380	0,22	↔ 60 ↗ 62 ↓ 188	80	↔ 66 ↗ 69 ↓ 193	85	
XPE380												
WPE600		+2/+8			x4	600	0,27	↔ 78 ↗ 74 ↓ 188	100	↔ 84 ↗ 82 ↓ 197	110	
XPE600												
WNE130		-18/-25			x3	130	0,25	↔ 60 ↗ 62 ↓ 84	49	↔ 60 ↗ 69 ↓ 100	59	
XNE130												
WNE380		-18/-25			x6	380	0,25	↔ 60 ↗ 62 ↓ 188	80	↔ 66 ↗ 69 ↓ 193	85	
XNE380												
WNE600		-18/-25			x6	600	0,4	↔ 78 ↗ 74 ↓ 188	100	↔ 84 ↗ 82 ↓ 197	110	
XNE600												
WCE600		+5/-25			x4	600	0,6	↔ 78 ↗ 74 ↓ 188	100	↔ 84 ↗ 82 ↓ 197	110	
XCE600												



## Optionals

optionals | optionals | extra | opciones

220V/60Hz  
  
115V/60Hz

**+ 5%**





# Armadio vision

Linea di armadi a refrigerazione VENTILATA con porta a vetri idonea alla conservazione di bevande e a refrigerazione STATICA per il mantenimento di prodotti surgelati, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico. La struttura del mobile è in lamiera d'acciaio bianca, mentre la cella interna è in plastica termoformata a norme alimentari. Il modello BIB 900 oltre ad avere 2 porte scorrevoli, ha come dotazione di serie la chiusura a chiave.

## vision refrigerated cabinet

*Line of VENTILATED refrigerated cabinets with glass door suitable to preserve beverages and with STATIC refrigeration for frozen food conservation, manufactured through environmental friendly gas. The external finishing of the cabinet is in white steel while the internal structure is in thermoformed plastic as per food laws. BIB 900 is provided with two sliding doors and door lock.*

## armoire frigorifique vision

*Ligne d'armoires frigorifiques à réfrigération VENTILÉE, avec porte en verre, parfaite pour la conservation des boissons et, à réfrigération STATIQUE, parfaite pour la conservation des produits surgelés; réalisée avec l'utilisation de gaz écologique. La structure de l'armoire est en acier blanc avec l'intérieur en plastique thermoformé suivant les normes alimentaires. Le modèle BIB 900, est équipé avec deux portes glissantes et fermeture à clé.*

## vision kühlschrank

*Eine Baureihe von VENTILIERTEN Kühlschränken mit Glastür, die sich zur Aufbewahrung von Getränken und zur STATISCHEN Kühlung von Tiefkühlprodukten eignet und mit umweltfreundlichem Gas betrieben wird. Die Schrankstruktur besteht aus weißen Stahlblech und die innere Zelle aus thermogeformten Kunststoff, der den Lebensmittelgesetzen entspricht. Das Modell BIB 900 ist mit zwei Schiebetüren ausgestattet und ist serienmäßig mit einem abschließbaren Schloss versehen.*

## armario frigorífico vision

*Línea de armarios con refrigeración VENTILADA con puerta de vidrio adecuada para la conservación de bebidas y con refrigeración ESTÁTICA para el mantenimiento de productos congelados, realizada por medio del uso de gas ecológico. La estructura del mueble es una chapa de acero blanca, mientras que la celda interior es en plástico termoconformado en conformidad con las leyes vigentes. El modelo BIB900, además de tener dos puertas corredizas, está equipado con cerradura con llave.*



+2/-25 °C



BIB160



BIB380



+2/-25 °C



BIB900

+2/-25 °C





+2/-25 °C



ICE380



ICE600





+2/-25 °C

# Armadio vision

vision refrigerated cabinet | armoire frigorifique vision | vision kühlschrank | armario frigorífico vision



		°C				lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
<b>BIB160</b>		+2/+10		<b>A</b>	x2	156	0,17	↔ 60 ↗ 62 ↓ 84	46	↔ 66 ↗ 69 ↓ 100	55	
<b>BIB380</b>		+2/+10		<b>A</b>	x4	380	0,32	↔ 60 ↗ 62 ↓ 188	87	↔ 66 ↗ 69 ↓ 197	92	
<b>BIB600</b>		+2/+10		<b>A</b>	x4	600	0,35	↔ 78 ↗ 74 ↓ 188	110	↔ 84 ↗ 82 ↓ 197	120	
<b>BIB900</b>		+2/+10		<b>A</b>	x4 x4	900	0,75	↔ 101 ↗ 74 ↓ 200	170	↔ 108 ↗ 77 ↓ 210	185	
<b>ICE130</b>		-15/-25	<b>S</b>		x2 + 1	130	0,25	↔ 60 ↗ 62 ↓ 84	48	↔ 66 ↗ 69 ↓ 100	57	
<b>ICE380</b>		-15/-25	<b>S</b>		x6 + 1	380	0,52	↔ 60 ↗ 62 ↓ 188	89	↔ 66 ↗ 69 ↓ 197	97	
<b>ICE600</b>		-15/-25	<b>S</b>		x6 + 1	600	0,82	↔ 78 ↗ 74 ↓ 188	112	↔ 84 ↗ 82 ↓ 197	122	

## Optionals

optionals | optionals | extra | opciones

220V/60Hz  
  
115V/60Hz

**+ 5%**

+2/-25 °C



# Armadio vini

Linea di armadi climatizzati a refrigerazione VENTILATA con porta a vetri dotata di serratura idonea alla conservazione ottimale dei vini, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico. La struttura del mobile è in lamiera d'acciaio colore nero o teak mentre i modelli della linea WOOD hanno la finitura in legno massello realizzabile in colore ciliegio o noce.

La nuova strumentazione elettronica permette una regolazione multitemperatura a livelli differenziati per le varie tipologie di vino da conservare (bianchi - rosé - rossi).

Il compressore inoltre è montato su ammortizzatori anti-vibrazione.

## wines refrigerated cabinet

*Line of VENTILATED refrigerated cabinets with glass doorlock suitable to preserve wines manufactured through environmental friendly gas.*

*The finishing of the cabinet is in Black or Teak colour, while the WOOD line can be produced in cherry or nut. The new electronic controller permit to the user to adjust the temperature differently inside of the cabinet in order to preserve red-rosé or white wines in the perfect way. The compressor is assembled on a no-vibration shock absorber.*

## armoire frigorifique vins

*Ligne d'armoires frigorifiques à réfrigération VENTILÉE avec porte en verre, parfait pour la conservation de vins, réalisée avec l'utilisation de gaz écologique. La structure de l'armoire est en acier couleur noir ou teak; pour les models de la ligne WOOD, la finition est en bois dans le couleurs cerisier ou noyer. Le nouvel appareillage électronique permit un réglage multi-température aux niveaux différenciés pour les différentes typologies de vins à conserver (blancs - rosé - rouges). Le compresseur en outre, est monté sur amortisseurs antivibration.*

## weine külschrank

*Kühlschranklinie mit Glastür für Weine mit VENTILIERTER Kühlung, unter Verwendung vom umweltfreundlichem Gas hergestellt. Die Linie ist aus Schwarz oder Teak Edelstahl und die ENO WOOD LINIE ist mit Kirsch/Nussbaumverkleidung hergestellt. Mit dem neuem Telethermostat ist es möglich eine Multitemperatur Regelung für eine bessere Konservierung der Weine Typologie (Weiß - Rose - Rot). Der Kompressor ist auf Stoßdämpfer montiert.*

## armario frigorífico vinos

*Linea de armarios frigoríficos que utilizan gas ecologico a refrigeracion VENTILADA para vinos. El chasis del mueble es en chapa negro o bien teak y la linea WOOD es en madera cerezo o nogal. El nuevo teletermostato permite una regulacion multitemperatura para una mejor conservacion de los diferentes tipo de vinos (Blanco - Rosé - Rojo). El compresor es montado sobre amortiguadores anti-vibraciones.*





+4/+20 °C



ENO160



ENO380



+4/+20 °C



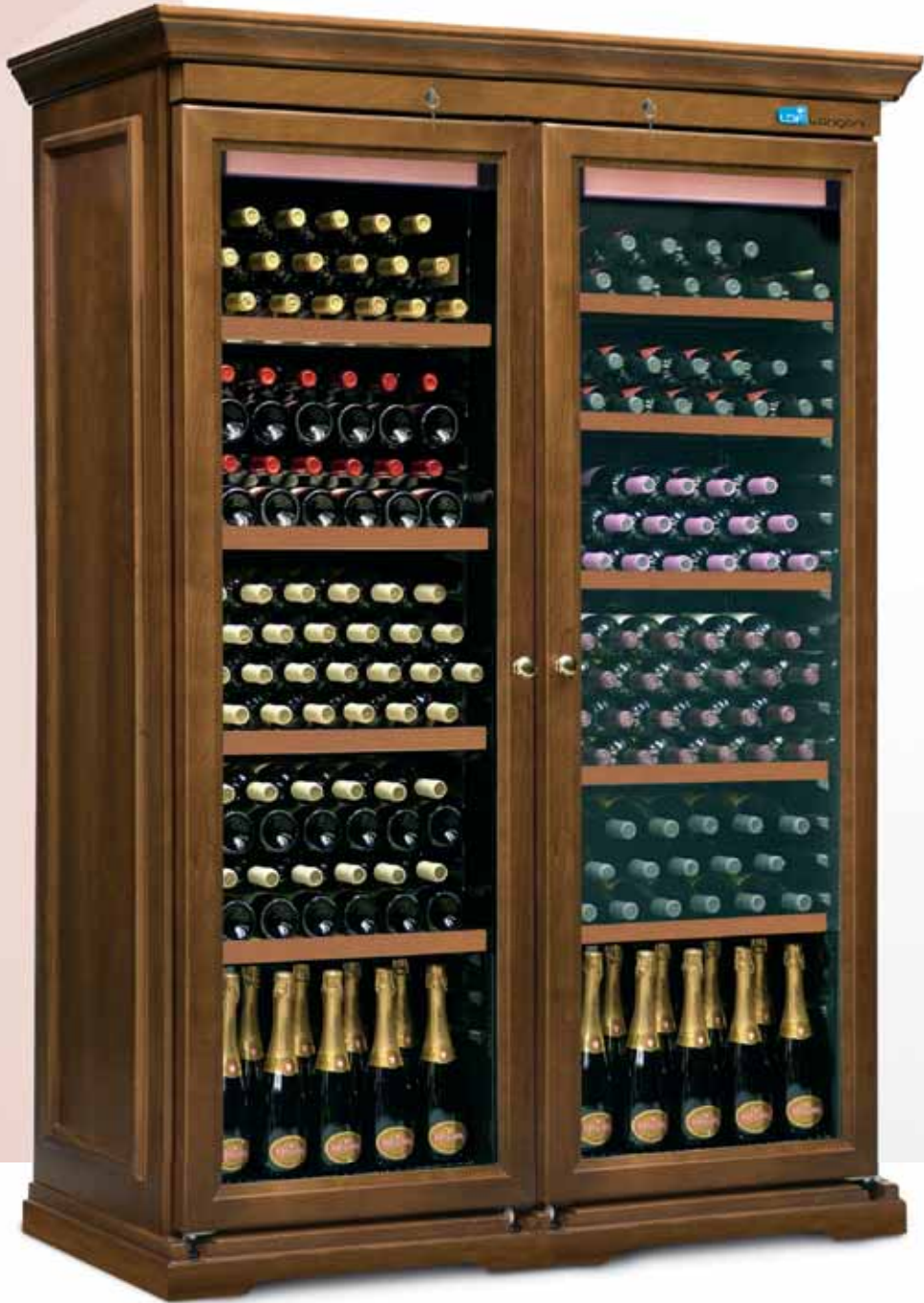
ENO600 WOOD

+4/+20 °C





+4/+20 °C



ENO760 WOOD



+4/+20 °C

# Armadio vini

wines refrigerated cabinet | armoire frigorifique vins | weine kühlschrank | armario frigorífico vinos



		°C			lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
ENO160				A	x3 + 1	160 (30 ↓)	0,24	↔ 60 ↗ 65 ↓ 84	45	↔ 66 ↗ 70 ↓ 94	50
ENO380				A	x4 + 1	380 (156 ↓)	0,3	↔ 60 ↗ 65 ↓ 187	80	↔ 66 ↗ 70 ↓ 197	85
ENO600				A	x4 + 1	600 (234 ↓)	0,35	↔ 78 ↗ 78 ↓ 187	100	↔ 84 ↗ 82 ↓ 197	110
ENO160 WOOD				A	x4 + 1	160 (30 ↓)	0,24	↔ 72 ↗ 67 ↓ 92	70	↔ 80 ↗ 75 ↓ 110	90
ENO380 WOOD				A	x4 + 1	380 (156 ↓)	0,3	↔ 72 ↗ 68 ↓ 192	110	↔ 80 ↗ 72 ↓ 210	130
ENO600 WOOD				A	x4 + 1	600 (234 ↓)	0,35	↔ 90 ↗ 80 ↓ 192	140	↔ 98 ↗ 88 ↓ 210	165
ENO760 WOOD				A	x4+1 x4+1	760 (312 ↓)	0,6	↔ 135 ↗ 68 ↓ 192	210	↔ 143 ↗ 76 ↓ 210	240



## Optionals

optionals | optionals | extra | opciones

220V/60Hz  
  
115V/60Hz

+ 5%

+4/+20 °C









# Armadio da laboratorio

Linea di armadi da laboratorio a refrigerazione STATICA o VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico.

La struttura del mobile può essere in lamiera bianca o in acciaio inox e l'allestimento interno è composto da n° 5 ripiani a griglia regolabili in altezza. Tutti gli armadi da laboratorio hanno di serie il teletermostato elettronico digitale. A richiesta è disponibile l'optional "kit pasticceria", per l'inserimento di teglie da 40x60 cm.

## stainless steel cabinet

*Line of stainless steel cabinets with STATIC or VENTILATED refrigeration system manufactured through environmental friendly gas. The frame of the cabinet is in stainless steel and the inner fitting is composed of nr. 5 height adjustable grids. All stainless steel cabinets are provided with electronic digital telethermostat. Under request it is available the optional "confectionery-kit" for the insertion of 40x60 cm. trays.*

## armoire frigorifique

*Ligne d'armoires frigorifiques à réfrigération STATIQUE ou VENTILEE, réalisés avec l'utilisation de gas écologique. La structure de l'armoire est en acier inox et l'intérieur est équipé par 5 grilles réglables en hauteur. Tous les armoires frigorifiques sont équipés avec téléthermostat électronique digitale. Sur demande il est disponible le "kit pâtisserie", pour plaques 40x60 cm.*

## kühlschrank

*Kühlschranklinie mit STATISCHER oder VENTILIERTER Kühlung, unter Verwendung von umweltfreundlichem Gas hergestellt. Die Struktur ist aus rostfreiem Stahl und die Innenausstattung besteht aus 5 höhenregulierbaren Gitterrosten. Alle Kühlschränke sind mit digitalem elektronischem Telethermostat vorgesehen. Auf Anfrage ist die Konditorei-Kit verfügbar, um Bleche 40x60 cm stecken zu können.*

## armario frigorífico

*Linea de armarios frigoríficos a refrigeración ESTÁTICA o VENTILADA, realizados mediante la utilización de gas ecológico. La estructura del mueble es de acero inox y la organización interna está compuesta por n.5 rejillas regulables en altura. Todos los armarios frigoríficos llevan como dotación estándar un teletermostato electrónico digital. Como opción está disponible el accesorio "kit pastelería" para la inserción de bandejas de 40x60 cm.*

+10/-25 °C





+10/-25 °C



WN600



+10/-25 °C



XN600

+10/-25 °C





+10/-25 °C



XP600



+10/-25 °C

# Armadio da laboratorio

stainless steel cabinet | armoire frigorifique | kühlschrank | armario frigorífico



		°C				lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
<b>WP600</b>		+2/+10				600	0,4	↔ 67 ↗ 88 ↓ 195	135	↔ 75 ↗ 100 ↓ 205	150	
<b>XP600</b>		+2/+10				600	0,4	↔ 67 ↗ 88 ↓ 195	135	↔ 75 ↗ 100 ↓ 205	150	
<b>WN600</b>		-15/-25				600	0,5	↔ 67 ↗ 88 ↓ 195	130	↔ 75 ↗ 100 ↓ 205	145	
<b>XN600</b>		-15/-25				600	0,5	↔ 67 ↗ 88 ↓ 195	130	↔ 75 ↗ 100 ↓ 205	145	
<b>XC600</b>		+5/-25				600	0,8	↔ 67 ↗ 88 ↓ 195	140	↔ 75 ↗ 100 ↓ 205	155	



## Optionals

optionals | optionals | extra | opciones

 220V/60Hz 115V/60Hz	 Kit pasticceria 4 montanti e 20 guide, 10 destre e 10 sinistre Pastry kit 4 risers and 20 slides, 10 right and 10 left Kit à pâtisserie 4 montants et 20 glissières, 10 droites et 10 gauches Konditorei kit 4 pfosten und 20 schienen, 10 rechts und 10 links Kit pastelería 4 montajes y 20 deslizamientos, 10 derechas y 10 izquierdas
<b>+ 5%</b>	

+10/-25 °C







# Armadio gastronorm

Linea di armadi frigoriferi gastronorm da 700, 900, 1400 litri a refrigerazione VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico. La struttura del mobile è interamente in acciaio inox AISI 304; interno con angoli arrotondati.

Tutti gli armadi hanno di serie il teletermostato elettronico digitale.

refrigerated  
gastronorm  
cabinet

*Line of VENTILATED 700, 900 or 1400 lt Gastronorm refrigerated cabinets manufactured through environmental friendly gas. The structure of the cabinets is completely stainless steel AISI 304; the internal part has rounded corners. All cabinets are provided with electronic digital telethermostat.*

armoire  
frigorifique  
gastronorm

*Ligne d'armoires frigorifiques gastronorm de 700, 900 ou 1400 lt à réfrigération VENTILÉE, réalisée avec l'utilisation de gaz écologique. La structure est entièrement en acier inox AISI 304, l'intérieur avec coins arrondis. Tous les armoires sont équipés avec téléthermostat électronique digitale.*

gastro  
kühlschrank

*Gastro-Kühlschranklinie 700, 900 oder 1400 lt, mit VENTILIERTER Kühlung, unter Verwendung von umweltfreundlichem Gas hergestellt. Die Struktur ist komplett aus Edelstahl AISI 304; der Innenraum hat abgerundeten Ecken. Alle Kühlschränke sind mit digitalem elektronischem Telethermostat.*

armario  
frigorífico  
gastronorm

*Linea de armarios frigorífico Gastronorm de 700, 900 o bien 1400 litros a refrigeración VENTILADA, que utilizan gas ecologico. El chasis del mueble es en acero inos AISI 304, y al interior los angulos son redondeados. Todos los armarios llevan como dotacion estandar un teletermostato electronico digital.*





+10/-25 °C



XNG700



XPG700





+10/-25 °C



XGN900

+10/-25 °C





+10/-25 °C



XPP900



+10/-25 °C



XPG1400

+10/-25 °C





+10/-25 °C



XNG1400



+10/-25 °C

# Armadio gastronom

refrigerated gastronorm cabinet | armoire frigorifique gastronorm | gastro kühlschrank | armario frigorífico gastronorm



		°C				lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
XPG700		±0/+10		<b>A</b>	x3	700	0,40	↔71 ↗80 ↓205	120	↔78 ↗88 ↓220	145	
XNG700		-15/-22		<b>A</b>	x3	700	0,70	↔71 ↗80 ↓205	130	↔78 ↗88 ↓220	155	
XCG700		±0/+10		<b>A</b>	x2	350	0,40	↔71 ↗80 ↓205	155	↔78 ↗88 ↓220	180	
		-15/-22			x2	350	0,70					
XPP900		-2/+10		<b>A</b>	x20	900	0,50	↔80 ↗102 ↓205	165	↔85 ↗110 ↓220	185	
XNP900		-18/-22		<b>A</b>	x20	900	1,20	↔80 ↗102 ↓205	165	↔85 ↗110 ↓220	185	
XGN900		-18/-25		<b>A</b>	x5	900	1,50	↔80 ↗102 ↓205	180	↔85 ↗110 ↓220	205	
XPG1400		±0/+10		<b>A</b>	x3 x3	1400	0,60	↔142 ↗80 ↓205	160	↔150 ↗88 ↓220	190	
XNG1400		-15/-22		<b>A</b>	x3 x3	1400	0,80	↔142 ↗80 ↓205	170	↔150 ↗88 ↓220	200	
XCG1400		±0/+10		<b>A</b>	x3 x3	1400	1,10	↔142 ↗80 ↓205	208	↔150 ↗88 ↓220	238	
		-15/-22										



## Optionals

optionals | optionals | extra | opciones

 220V/60Hz 115V/60Hz	
<b>+ 5%</b>	

+10/-25 °C







# Abbattitore e surgelatore rapido

Linea di abbattitori e surgelatori rapidi a refrigerazione VENTILATA, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico e con l'intera struttura in acciaio inox AISI 304. Le specifiche funzioni di questi apparecchi sono: ABBATTIMENTO RAPIDO e CONGELAMENTO RAPIDO, le quali vengono gestite da un affidabile pannello elettronico, e controllate da una "sonda al cuore".

**Abbattimento rapido:** questa funzione, più adatta per tutti i prodotti già cotti, ha lo scopo di portare al "cuore" una temperatura di +3°C in breve tempo, così da bloccare la proliferazione batterica, raggiungendo un miglioramento qualitativo ed organolettico dei prodotti conservati. **Congelamento rapido:** con una temperatura aria di -40°C permette, con estrema velocità, di raggiungere al cuore del prodotto, una temperatura di -18°C, escludendo così la formazione di macrocristalli di ghiaccio. Per entrambe le funzioni l'apparecchio stesso è predisposto per diventare automaticamente alla fine del ciclo di "abbattimento" un conservatore a +2/+4°C, ed al termine di un programma di "congelamento" un freezer a -18/-20°C.

blast chiller  
shock freezer

*Line of blast chillers and shock freezers with VENTILATED refrigeration system, manufactured through the use of environment friendly gas and with the frame entirely made of stainless steel AISI 304. The specific functions of these devices are: BLAST CHILLING and SHOCK FREEZING, which are managed by a reliable electronic panel and controlled by a "heart probe". Blast chilling: this function, most suited for all cooked products, aims at bringing about the heart of the product a temperature of +3°C in a very short period of time, therefore blocking bacterial proliferation, reaching a qualitative and organoleptic improvement of the preserved products. Shock freezing: with an air temperature of -40°C it allows with extreme rapidity, to reach, at the heart of the products, a temperature of -18°C, excluding therefore the formation of ice macrocrystals. For both functions the device itself is arranged to automatically switch at the end of the "blast chilling" cycle to a preserver at +2/+4°C, and at the end of the "shock freezing" program to a freezer at -18/-20°C.*

cellule de  
refroidissement  
rapide

*Ligne de cellules de refroidissement rapide à réfrigération VENTILEE, réalisés avec l'utilisation de gas écologique. La structure est en acier inox AISI304. Les fonctions spécifiques de ces appareils sont: REFROIDISSEMENT RAPIDE et CONGELATION RAPIDE, lesquelles sont gérées par un panneau électronique et contrôlées par un "thermomètre au coeur". Refroidissement rapide: cette fonction, plus adapte à tous les produits déjà cuits, permet d'obtenir "au coeur" une température de +3°C très rapidement, pour bloquer la prolifération bactérienne et garantir un améliorement organoleptique des produits conservés. Congélation rapide: avec une température de l'air de -40°C il est possible d'obtenir très rapidement une température "au coeur" de -18°C, cela pour éviter la formation de macrocristals de glace. Pour les deux fonctions l'appareil devient automatiquement: à la fin du cycle de "refroidissement" un conservateur à +2/+4°C, et à la fin du cycle de "congélation" un freezer à -18/-20°C.*

schnellkühler  
schock-froster

*Schnellkühler und Schockfroster mit VENTILIERTER Kühlung, unter Verwendung von umweltfreundlichem Gas hergestellt. Die ganze Struktur ist aus rostfreiem Inox Stahl AISI304. Die besondere Eigenschaften dieses Gerätes sind: SCHOCKFROSTEN und SCHNELLKÜHLUNG durch eine elektronischen Schalttafel und eine Kernsonde kontrollierbar. Schnellkühlung: dieser Zyklus empfiehlt sich für gekochte Speisen, die schnellstens eine Kerntemperatur von +3°C erreichen sollen. Somit reduziert man die Bakterienvermehrung und verbessert die Qualität der gelagerten Produkten. Nach diesem Zyklus wird das Gerät automatisch einen Kühlmöbel (+2/+4°C). Schockfrosten: die Lufttemperatur von -40°C ermöglicht ein schnelles Eindringen der Kälte bis zu -18°C im Kern. Makrokristallen werden so komplett verhindert. Nach diesem Zyklus wird das Gerät automatisch einen Froster (-18°/-20°C).*

abatidor  
rapido

*Linea de abatidores y congeladores rapidos a refrigeración VENTILADA, realizados mediante la utilización de gas ecológico y con la entera estructura de acero inox AISI304. Las funciones específicas de estos maquinarios son: ABATIMIENTO RAPIDO y CONGELAMIENTO RAPIDO, las cuáles son gestionadas por un confiable panel electrónico, y controladas por una "sonda al corazón". Abatimiento rapido: esta función, mas apta para todos los productos ya cocinados, tiene el proposito de llevar el "corazón" a una temperatura de +3°C en poco tiempo, de esta forma bloqueando la proliferación bacterica, alcanzando un mejoramiento cualitativo y organoelectico de los productos conservados. Congelamiento rapido: con una temperatura del aire de -40°C permite, con extrema velocidad, de alcanzar, al centro de los productos, una temperatura de -18°C, excluyendo asi la formación de macrocristales de hielo. Para ambas funciones el maquinario mismo está predispuerto para volverse automáticamente: al final del ciclo de "abatimiento" un conservador a +2/+4°C, y al final del programa de "congelamiento" un freezer a -18/-20°C.*



+70/-40 °C



ASR3



ASR5





+70/-40 °C



ASR10

+70/-40 °C





+70/-40 °C



ASR15



**+70/-40 °C**

# Abbattitore e surgelatore rapido

blast chiller shock freezer | cellule de refroidissement rapide | schnellkühler schock-froster | abatidor rapido



		°C			lt	kw	cm	Kg	cm	Kg	
ASR3			14/1		GN1/1 x3 o 40x60 x3	1,15	↔ 75 ↗ 74 ↓ 76	50	↔ 78 ↗ 77 ↓ 92	58	
			11/1								
ASR5			20/1		GN1/1 x5 o 40x60 x5	1,42	↔ 75 ↗ 74 ↓ 86	71	↔ 78 ↗ 77 ↓ 105	80	
			15/1								
ASR7			25/1		GN1/1 x7 o 40x60 x7	1,49	↔ 75 ↗ 74 ↓ 126	110	↔ 78 ↗ 77 ↓ 105	122	
			20/1								
ASR10			35/1		GN1/1 x10 o 40x60 x10	1,60	↔ 75 ↗ 74 ↓ 126	115	↔ 78 ↗ 77 ↓ 143	125	
			25/1								
ASR15			45/1		GN1/1 x15 o 40x60 x15	1,8	↔ 75 ↗ 74 ↓ 185	130	↔ 78 ↗ 77 ↓ 202	142	
			35/1			380V					
ASR20			50/1		GN1/1 x20 o 40x60 x20	2,04	↔ 75 ↗ 74 ↓ 208	155	↔ 78 ↗ 77 ↓ 225	170	
			40/1			380V					



## Optionals

optionals | optionals | extra | opciones

220V/60Hz  
  
115V/60Hz

**+ 5%**

+70/-40 °C



**Linea di vetrine orizzontali a refrigerazione STATICA con sbrinamento MANUALE, realizzata mediante l'utilizzo di gas ecologico.**

**La struttura è in acciaio inox 430 mentre l'alzata con piano di servizio (optional) è in plexiglass. Questa linea di vetrine, grazie ad una leggera ed omogenea ventilazione controllata elettronicamente, consente di mantenere inalterate le qualità organolettiche del gelato.**

**Le carapine non sono fornite di serie.**

## ice cream cabinet

*Line of horizontal cabinets with STATIC refrigeration with MANUAL defrosting, manufactured through the use of environment friendly gas. The structure is in stainless steel AISI 430, while the shock-proof stand with working top (optional) is in plexiglass. This line of cabinets, thanks to a light and homogeneous ventilation electronically controlled, keeps unchanged the organoleptic quality of the ice cream. Cylindrical tubes are not included in the price list.*

## vitrine crème glacée

*Ligne de vitrines horizontales à réfrigération STATIQUE avec dégivrage MANUEL, réalisée avec l'utilisation de gaz écologique. La structure est en acier inox AISI 430, alors que l'étagère de service (optional) es en plexiglass. Cette ligne des vitrines, grâce à une ventilation légère et omogène contrôlée électroniquement, permet de maintenir inaltérer les caractéristiques organoleptiques de la crème glacée. Les bacs cylindriques ne sont pas compris dans le prix tarif.*

## eis kühlvitrienen

*Die Baureihe der horizontalen Kühlvitrienen mit STATISCHER Kühlung und MANUELLER Abtauung wird mit umweltfreundlichem Gas betrieben. Die Struktur ist aus Edelstahl AISI 430 und die Zahlablage (Option) ist aus Plexiglas. Diese Linie bietet eine leichte, gleichmäßige und elektronisch kontrollierte Belüftung zur Erhaltung der organoleptischen Eiseigenschaften. Die Eisbehälter werden serienmäßig geliefert.*

## vitrina helado

*Línea de vitrinas horizontales con refrigeración ESTÁTICA y con descongelación de tipo MANUAL, realizada por medio del utilizo de gas ecológico. La estructura es en acero inoxidable 430 mientras que el alzado con plano de servicio (opcional) es en plexiglás. Esta línea de vitrinas, gracias a una ligera y homogénea ventilación controlada electrónicamente, permite conservar inalteradas las calidades organolépticas del helado. Las cubetas redondas no están incluidas en el precio del listín.*



-5/-20 °C



GEL2



GEL6



-5/-20 °C



GEL8





-5/-20 °C



GEL10





-5/-20 °C

# Vetrina gelato

ice cream cabinet | vitrine crème glacée | eis kühlvitrienen | vitrina helado



						kw	cm	Kg	cm	Kg	
GEL2					x2 *	0,20	↔ 47 ↗ 70 ↓ 39	15	↔ 55 ↗ 75 ↓ 45	20	
GEL6					x6 *	0,25	↔ 97 ↗ 76 ↓ 103	75	↔ 105 ↗ 85 ↓ 115	90	
GEL8					x8 *	0,35	↔ 111 ↗ 81 ↓ 103	95	↔ 120 ↗ 90 ↓ 115	115	
GEL10					x10 *	0,50	↔ 144 ↗ 81 ↓ 103	115	↔ 155 ↗ 90 ↓ 115	140	

\* non incluse nel prezzo | \* not included in the price | \* pas inclus dans le prix | \* nicht im preis enthalten | \* no incluido en el precio



## Optionals

optionals | optionals | extra | opciones

	 220V/60Hz 115V/60Hz		
GEL6 - GEL8	+ 5%	GEL6	
GEL10		GEL8	
		GEL10	3



